



Ingyenes városi lap

www.csabaimerleg.hu

Minden számnak helyi értéke van!

XXII. évfolyam, 10. szám  
2012. május 24.

# Csabai MÉRLEG

Belső melléklet: Helyi Téma plusz 4 oldalon

Lakossági fórumok  
3. oldal

Az ünnepi könyvhét programjai  
5. oldal

Névszavazás: Mi legyen az új  
kulturális központ neve? 7. oldal

## Nyáron indulhat a szennyvíztelep korszerűsítése

*Az ország egyik legmodernebb szennyvíztisztítója épül Csabán*

Újabb fontos állomásához érkezett Békéscsaba eddigi legjelentősebb környezetvédelmi programja: a szennyvízberuházás keretében rövidesen kezdődik a szennyvíztelep korszerűsítése, amelynek eredményeként, mintegy 3,7 milliárd forintból, teljesen megújul a Kistréten található telep. A beruházással az ország egyik legmodernebb, a szennyvizek komplex kezelését világszínvonalon biztosító létesítménye jöhet létre.

Május tizenhetedikén a szakemberek a helyszínen mondták el és mutatták be, milyen lesz, mit tud majd az új szennyvíztelep, amelynek megépítése után Békéscsaba szennyvize többé nem károsítja a környezetet. Városunkban jelenleg napi mintegy húszezer köbméter szennyvíz keletkezik, a csatornázás korábbi szintje miatt ennek csak a fele került a szennyvíztisztító telepre, és onnan megtisztítva az Élővíz-csatornába, a többi részben a földbe szivárgott.

– Közel két éve folyik Békéscsabán a csatornázás, és bár a munkálatok kisebb-nagyobb kellemetlenséggel jártak, örülünk a város eddigi legnagyobb beruházásának. Nehéz feladat előtt állnak a kivitelezők, miközben a hálózatra folynak a rákötések, meg kell építeni a szennyvíztelepet, és annak átadásáig a régit is működtetni kell. Viszont ha ez is elkészül, a talajvíz csökken, nem szennyezzük a környezetet és az ivóvízbázisunkat is védjük – szögezte le Hanó Miklós alpolgármester.



A Kistréten található régi szennyvíztelep felett már eljárt az idő

Sztankó Ilona, a PIU vezetője elmondta, hogy a beruházás két fő elemből áll, a csatornahálózat bővítéséből – amely mára teljes egészében elkészült – és a szennyvíztelep fejlesztéséből. Mint megtudtuk, 173 kilométer nyomó- és gravitációs vezeték, 9349 házi bekötés épült ki, 34 átemelő felújítása történt meg és 30 új átemelő létesült. Megkezdődhetnek az utolsó fázist jelentő végleges út-helyreállítási munkálatok, júliusig lezajlik az érintett út-

burkolatok és a környezet helyreállítása. A fejlesztés azonban akkor lesz teljes, ha a szennyvíztisztító telep a beérkező szennyvizeket úgy tisztítja meg, hogy az többé ne károsíthassa a környezetet.

A telep múltját Nagy Ferenc, a Békés Megyei Vízművek Zrt. közép-békési szennyvízágazatának vezetője ismertette. A békéscsabai szennyvíztisztító telep építése a hatvanas években kezdődött, amikor még

korántsem voltak túl nagy elvárások az ilyen létesítményekkel szemben. A hetvenes években homokfogóval és előülepítővel bővült a telep, ekkor a szennyvízből már a szerves és szervesetlen anyagok egy részét is kiszűrték. 1986-ban adták át a csepegtetőtestes rendszert, amely máig működik, bár már eljárt felette az idő.

A kivitelező Békéscsaba EHI-2010 Konzorcium (tagjai: az EuroAszfalt Kft., az A-Híd Zrt. és az Inwatech Kft.)

képviselésében Lorx Viktor kiemelte, hogy a beruházás eredményeként a szennyvíz tisztítása, a szennyvíziszap kezelése és komposztálása világszínvonalú technológiák segítségével valósul meg. A beérkező szennyvizeket a legszigorúbb hazai és nemzetközi előírásoknak megfelelően tisztítják, ez kimagasló biológiai foszfor- és nitrogén-eltávolítást is biztosít. A technológia előnye emellett a rugalmasság: a tisztítás határfoka a változó terhelések, például a csapadékosabb időjárás esetén is stabil marad. Hozzátette, hogy az új tisztítási rendszer hatékony és energiatakarékos, a berendezések működtetéséhez a korábbi energiameennyiség mintegy hatvan százaléka is elegendő lesz. A szennyvíziszapból biogázt állítanak elő, emellett speciális eljárással olyan komposzt készül majd belőle, amely mezőgazdasági célokra, talajjavításra vagy például virágföldnek is alkalmas lesz.

A szennyvíztisztító telep kivitelezési munkái várhatóan ezen a nyáron indulnak. Ez egyben azt is jelenti, hogy 2013 végére egy minden elemében megújult, modern szennyvíztisztító rendszer működhet majd Békéscsabán.

Mikóczy Erika



Hanó Miklós, Sztankó Ilona, Lorx Viktor és Nagy Ferenc

## Háromszoros olimpiai bajnokok az Árpád fürdőben

*Újra Békéscsabán vendégszerepel a magyar vízilabda-válogatott!*



Június 19-én és 20-án ismét szurkolhatunk a magyar csapatnak az Árpád fürdőben

– Eredményre vezettek az egyeztetéseink a Magyar Vízilabda Szövetséggel, úgy tűnik, ismét városunkban szerepel a nyár folyamán a magyar férfi vízilabda-válogatott – adott tájékoztatást a sajtó számára Kiss Tibor, Békéscsaba város alpolgármestere. – Az esemény természetesen kapcsolódik az Előre centenáriumi program-sorozathoz, annál is inkább, hiszen az Előrének éveken át volt vízilabda-szakosztálya.

Az alpolgármester hozzátette: a magyar férfi vízilabda-válogatott június 19-én és 20-án „vendégszerepel” majd a békéscsabai Árpád fürdőben, s a második napon hivatalos nemzetek közötti mérkőzést játszik a román válogatott ellen. Az összecsapáson az izgalom

és a színvonal garantált, hiszen a Kovács István vezette román együttes is ott lesz az olimpián.

A válogatott találkozó tehát a bő egy hónappal később esedékes londoni ötkarikás játékok jegyében telik, azaz biztos, hogy a legerősebb csapatával érkeznek mindkét együttes. A magyaroknál így aligha hiányzik majd Kásás Tamás, Biros Péter, Kiss Gergely, Szécsi Zoltán, Madaros Norbert, Varga Dénes és Dániel – hogy csak pár nevet említsünk a világsztárok közül.

Hivatalos vízilabda-mérkőzésre eddig négy alkalommal került sor városunkban. 2006-ban a magyar férfi pólósok Románia legjobbjával játszottak két meccset, majd egy évvel később a világ baj-

noki címvédő magyar női vízilabda-válogatott az olimpiai bajnok olaszokat fogadta. Legutóbb 2010-ben játszottak újfent Kemény Dénes tanítványai Csabán, akkor a német válogatott ellen vívtak emlékezetes meccset Birusók.

Valamennyi alkalommal pillanatok alatt elkeltek a jegyek, telt ház (mintegy 1200 néző) volt az összecsapásokon, így belépőjegy-vásárlás tekintetében jó lesz igyekeznie majd annak, aki ott akar lenni a Kemény-csapat júniusi, békéscsabai „fellépésén”.

A mérkőzésre a belépőket június első felében a csabai Tourinform irodában (Szent István tér 9.), illetve a helyszínen, az Árpád fürdőben lehet majd megvásárolni.

# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat tulajdonában lévő „Felkelő Nap Háza” Ifjúsági Garzonház Békéscsaba, Fővenyes u. 1/2. II. 15. és V. 31. szám alatti lakóegységében történő elhelyezésre**

A Fővenyes utcai ifjúsági garzonház hatszintes épületében (földszint + négy emelet + tetőtér) a garzonlakások átlagos alapterülete 40 m². A lakások a következő helyiségekből állnak: nappali, hálószoba, fürdőszoba, konyha, kamra, WC.

**Pályázati feltételek:**

- Az ifjúsági garzonházi lakóegység bérleti jogának elnyerésére azok a 35 év alatti házaspárok/élettársak nyújthatják be pályázatukat, akik:
- rendelkeznek az előtakarékosság vállalásához és a saját tulajdonú lakás későbbi megszerzéséhez szükséges anyagi háttérrel, kereső tevékenységgel;
  - vállalják a legalább havi 10 000 Ft/fő (azaz házaspáronként 20 000 Ft/hó) megtakarítási összegű, minimum 4 év futamidejű lakás-előtakarékossági szerződés megkötését, és annak a szerződésben foglaltak szerinti folyamatos fizetését;
  - vállalják a bérleti szerződés megkötése előtt a 70 000 Ft/lakóegység óvadék megfizetését;
  - a szülőktől vagy valamely közeli hozzátartozótól származó befogadó nyilatkozattal rendelkeznek;
  - a bérleti jogviszony feltétele a kereső tevékenység, 90 napnál hosszabb időre történő megszűnése esetén a bérlőnek a lakóegységet a kereső tevékenység megszűnésétől számított 6 hónapon belül el kell hagyni.

**Egyéb fontos tudnivalók:**

- a bérleti szerződés határozott időre – 1 évre szólhat –, amely a bérleti szerződésben foglaltak teljesítése esetén kérelemre meghosszabbítható úgy, hogy a bérló (házaspár/élettárs) a beköltözéstől számított maximum 51 hónapig lakhat az ingatlanban.
- A lakóegységre kötött bérleti szerződés 51 hónap után semmilyen indokkal nem hosszabbítható meg;
- az Fővenyes utcai ifjúsági garzonházban lévő lakóegységre vonatkozó bérleti jogviszony fennállása esetén havi 5342 Ft lakásbérleti díjat fizet, mely összeget évente – a szerződések megújításakor – felülvizsgálják.

**A pályázat benyújtásának határideje:** 2012. június 4. 17.00 óra

A határidőn túl benyújtott pályázat érvénytelen.

**A pályázat benyújtásának helye:** Polgármesteri hivatal szociálpolitikai osztály, Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. II. 11-es iroda

**A pályázat elbírálásának várható időpontja:** A bizottság 2012. június havi ülése.

A pályázat benyújtásához szükséges formanyomtatvány a szociálpolitikai osztályon igényelhető vagy a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) honlapról letölthető. Bővebb felvilágosítás a polgármesteri hivatal szociálpolitikai osztályán kérhető. Telefonszám: 452-252/4022-es mellék.

# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

## képzőművészeti alkotás készítésére

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata pályázatot hirdet a „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntetés keretében átadásra kerülő képzőművészeti alkotás elkészítésére.**

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata idén negyedik alkalommal adományoz „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntetést. A jelen pályázatra beérkezett pályamunkákból választja ki a zsűri azt a fiatal alkotó által készített képzőművészeti alkotást, amely a kitüntetett számára a Csabai Garabonciás Napok keretében kerül majd átadásra.

Fontos, hogy az alkotás témája kapcsolódjon az ifjúsághoz, a segítséghez, tehetséggondozáshoz.

**A képzőművészeti alkotást benyújtó pályázók köre:** Azok a tanulók pályázhatnak, akik békéscsabai lakhellyel rendelkeznek vagy Békéscsabán folytatják tanulmányaikat.

**Pályázni lehet:** bármilyen kisplasztikai alkotással, amely a „Békéscsaba Ifjúságáért” kitüntetés szellemiségéhez illeszkedik. A képzőművészeti alkotás anyaga szabadon választható (agyag, tűzzománc, bronz stb.).

A nyertes pályamunka elkészítője bruttó 40 000 Ft pénzjutalomban részesül, továbbá a műalkotás előállítási költsége is kifizetésre kerül.

**A pályázatnak tartalmaznia kell:**

- a műalkotás tervét vagy a kész alkotásról készült fényképet,
- műleírást, amely tartalmazza a pontos méreteket, anyaghasználatot, kivitelezési technológiát, felhívja a figyelmet a műalkotás egyedi sajátosságaira,
- az anyagköltség leírását.

**Beküldési határidő:** 2012. augusztus 17.

**Cím:** Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, Oktatási, Közművelődési és Sport Osztály, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

**Elbírálás határideje:** 2012. augusztus 31.

**A nyertes pályamunka elkészítési és leadási határideje:** 2012. szeptember 17.

További információ kérhető Hudák Regina ifjúsági referenstől telefonon (06-66/452-252/2513) vagy email-ben ([hudak@bekescsaba.hu](mailto:hudak@bekescsaba.hu)).

**Csabai Mérleg** ingyenes városi lap, Békéscsaba. **Megbízott felelős szerkesztő:** Botyánszky Mária. **Lapszerkesztő:** Mikóczy Erika. **Fotó:** Such Tamás. **Nyomdai előkészítés:** A-TEAM Reklámügynökség Kft. **Felelős kiadó:** Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt., Kozma János cégvezető. **Szerkesztőség:** 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 1–3. I. em. **Telefon:** 66/527-490. Megjelenik kéthetente 28 000 példányban. **Terjesztésért felel:** Bartýik István, telefon: 70/317-8206. **E-mail:** [csabai.merleg@bekescsaba.hu](mailto:csabai.merleg@bekescsaba.hu)

# Polónia világnap a Lencsésin

## Európa első írott alkotmánya a lengyeleké

A Békéscsabai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a Magyar–Lengyel Baráti Kulturális Egyesülettel karöltve a Lencsési Községi Házban rendezte meg Polónia világnapi megemlékezését a közelmúltban. Az egybegyűlteket a Lengyel Alkotmányról és a Lengyel Függetlenség Napjáról, valamint nemzeti zászlajukról is megemlékeztek. *Leszko Malgorzata*, a nemzetiségi önkormányzat elnökének köszöntője után a Chopin kórus, majd *Konrad Sutarski*



költői estje következett, és a *Ryszard Kajzer* plakátjaiból

nyílt kiállítást is megtekinthettek az érdeklődők.

# Pisti kezén kattant a bilincs

*Ádász István (Pisti)* alig pár hete kétszázal száguldott egy Maseratival, és napokkal később bilincs kattant kezén. Persze a vezetést a repülőter biztonságos aszfaltcsíkján születésnap ajándékba kapta, később pedig rajta mutatták be a rendőrök, milyen az, ha nem látó bűnelkövetőt állítanak elő. A Vakok és Gyengénlátók Békés Megyei Egyesületének tagjait a rendőrség Munkácsy utcai tanácsadó irodájában látta el jó tanácsokkal a közel-



múltban *Telekné Furák Mónika* rendőr alezredes, *Bátкаи*

*Miklós* rendőr őrnagy és *Sitkei Endre* főtörzsőrmester.

# Olvasóink

## szerint

**A szennyvízcsatornázás egy újabb fontos szakaszához érkezett. Arról kérdeztük olvasóinkat, ez hogyan befolyásolja az életüket.**

**Sándor Ferenc (nyugdíjas):**

– Közvetlenül érintettek vagyunk. Nálunk már befejeződtek a munkálatok, és csak arra várunk, hogy rácsatlakozhassunk a vezetékre.



**Nátor Éva (zongoratanár):**

– Egy nagyon frekvenciált környéken lakom, nagyon szurkolok azért, hogy ez a program minél előbb realizálódjon, és működőképessé váljon, mert nagyon aktuális.



**Huszár Endre (városvédő):**

– Örülök, hogy bővül a város csatornahálózata, hiszen létünk alapvető feltétele, hogy tisztán tartsuk a környezetünket.



# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő Békéscsaba, Erzsébet Lakópark 10., 12., 17. és 57. szám alatti költségelvű lakóházakban történő elhelyezésre**

A lakóházak 60 m² alapterületű, összkomfortos, egyedi fogyasztómérővel felszerelt lakóegységek, amelyek a következő helyiségekből állnak: kettő szoba, előszoba, nappali étkezővel, konyha, kamra, fürdőszoba, WC, valamint fedett tornác. A lakóházat – kerítéssel határolt – kert övezi.

**Pályázati feltételek:**

Az Erzsébet Lakópark lakóegységei bérleti jogának elnyerésére – életkortól és családi állapottól függetlenül – azok nyújthatják be pályázatukat:

- akiknek a jövedelme legalább ötszöröse a fizetendő lakbér összegének, házaspár esetén az együttélők igazoltt jövedelmeinek együttes összege legalább ötszöröse a fizetendő lakbér összegének.
- békéscsabai lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkeznek, vagy a házaspár (élettárs) egyik tagja békéscsabai lakóhellyel, vagy tartózkodási hellyel rendelkezik és ténylegesen a bejelentett lakásban lakik,
- akik közjegyző előtt tett nyilatkozatban vállalják, hogy a bérleti jog megszűnésekor a lakást önként elhagyják, és szülőktől vagy közeli hozzátartozótól származó befogadó nyilatkozattal rendelkeznek,
- megfizetik a bérleti szerződés megkötése előtt a 150 000 Ft összegű óvadékot,
- vállalják valamely pénzintézetnél egy teljes értékű (legalább 10 000 Ft/hó megtakarítási összegű) rövid futamidejű (maximum 4 év) lakás-előtakarékossági, vagy egyéb erre feljogosított szervezetnél lakáscélú hitel felvételét lehetővé tevő, családonként minimum 10 000 Ft/hó befizetendő összegű szerződés megkötését, és azt a szerződésben foglaltak szerint folyamatosan fizetik.

Az Erzsébet Lakóparkban lévő lakás pályázat útján kiválasztott bérlijével kötött bérleti szerződés határozott időre – 1 évre – szólhat, amelynek megújítását a határozott idő lejártát megelőző 30 napon belül kérheti a bérló. A folyamatos bérleti jogviszony időtartama legfeljebb 8 év. A bérleti jogviszony időtartama alatt a bérló bruttó 467 Ft/m²/hó lakbért köteles fizetni. Az Erzsébet Lakópark lakóházaiba a bérlok kiválasztásáról Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága dönt.

**A pályázat benyújtásának határideje:** 2012. június 4. 17 óra

A határidőn túl benyújtott pályázat érvénytelen.

**A pályázat benyújtásának helye:** Polgármesteri hivatal szociálpolitikai osztály, Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. II. 11-es iroda.

**A pályázat elbírálásának várható időpontja:** A bizottság 2012. június havi ülése.

A pályázat benyújtásához szükséges formanyomtatvány a szociálpolitikai osztályon igényelhető vagy a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) honlapról letölthető.

Bővebb felvilágosítás a polgármesteri hivatal szociálpolitikai osztályán kérhető. Telefonszám: 452-252/4022-es mellék.

# KÉPVISELŐI SAROK

Az élet egyik legfontosabb alaptétele a tisztelet

Az előző ciklusban alpolgármester volt, most bizottsági elnök-ként tevékenykedik, ismét tanít, és ha a gyermekei hívják, alkalmanként zenél az aktív életet élő Köles István. Mint mondja: az élet egyik legfontosabb alaptétele a tisztelet, ezt tartja szem előtt pedagógusként és képviselői munkájában is.

– Mennyiben változott meg az élete az utóbbi időben? Van ideje zenélni?

– Leginkább akkor nyúlok hangszerhez, ha valamelyik gyermekem a közelben lép fel, és szeretné, hogy én is játszak vele. A lányom most végez a jazz-tanszakon, Pisti a Kutya vacsorája nevű zenekarban játszik és Márk is zenél. Összeválogattam egy családi CD-t, Lizi kezd, Marci folytatja, aztán Pisti és én játszunk. A muzsikával most lazább a kapcsolatom, viszont ismét tanítok a BÉKSZI-ben, ahol nagyon jól érzem magam.

– A közművelődési, ifjúsági, oktatási és sportbizottság elnöke. Az oktatás feltételrendszere átalakulóban van, ez hogyan csapódik le a bizottságnál, a városnál?

– Az iskolák állami tulajdonba kerülése olyan mértékű változást idéz elő, amelynek a lekövetése nem könnyű, különösen úgy, hogy bizonyos döntések még nem születtek meg. Tudjuk, hogy az állam veszi át az iskolák szakmai és törvényességi



Szívesen meghallgatom az embereket

felügyeletét, de az ingatlanok városi tulajdonban maradnak, fenntartásukról a városnak kell gondoskodnia. Az intézmények működtetéséhez gazdasági, törvényességi, szakmai felügyelet kell, és persze fenn is kell tartani az ingatlanokat. Ez bizonyos lélekszám alatt nagy terheket ró az önkormányzatokra, de Békéscsabán kitűnő apparátus van, amely nagyon jól látja el ezeket a feladatokat. Mindenesetre jó lenne, ha beállna és maradna végre egy struktúra, fontos lenne a stabilitás, a nyugalom és a kiszámíthatóság.

– Épül a multifunkciós kulturális központ, a városhoz került a színház, a bábszínház, ez újabb feladatokat jelent.

– A leromlott állagú ifiház helyén lesz egy modern központunk, kevesebb önerővel, mint amennyit a felújításra fordítottunk volna. A városhoz került a színház, a bábszínház és az Ibsen Ház,

visszakapjuk a múzeumot és a könyvtárat. Örülünk az értékeknek, de alaposan át kell gondolnunk, hosszú távon hogyan finanszírozható mindez. Igyekszünk mindent megtenni azért, hogy intézményeink változatlan színvonalon működjenek, ez nagy erőfeszítést igényel majd az intézmények vezetőitől és a várostól.

–Egyéni képviselőként gyakran keresik a körzetében élők. Mit tapasztalt a beszélgetések során?

– Az ötös számú választókerület bővült az Andrássy út és a Bartók Béla út közötti, belvárosi résszel a Jókai utcáig, viszont a Kölcsey és Kastély utca dr. Ferenczi Attila körzetéhez került. A régi körzetet jól ismerem, és a belvárosban is sikerült felvennem a kapcsolatot a közös képviselőkkel. Eredményről is be tudok számolni: az Andrássy úton, a vasbolt mögötti belső udvaron, a kisgyermekesek kérésére egy vadozatú játszóteret létesítettünk, örömmel látom, milyen sokan használják. Tapasztalataim szerint az emberek ma gyakran úgy érzik, méltánytalanság történik velük, ezért nagyon fontos a személyes kapcsolat. Csodát tenni én sem tudok, de meghallgatom a hozzám fordulókat, és megteszem, ami képviselőként, emberként telik tőlem. Az odafigyelés, a jó szándék, az empátia, a tisztelet nem kerül semmibe, de sokkal fontosabb az életben, mint gondolnánk.

Mikóczy Erika

## Az aktív turizmus fejlesztése program a legjobbak közt

Kiemelkedőnek nyilvánította a pályázati közreműködő szervezet a Közép-békesi Területfejlesztési Önkormányzati Társulás megvalósítás alatt álló turisztikai projektjét – tájékoztatta lapunkat Soczó Krisztina. Az ügynökségvezető elmondta, hogy jelenleg a 2007–2013 közötti időszak Magyarország–Románia Határon Átnyúló Együttműködési Programjának értékelését végzi a KPMG független auditáló cég. Ennek keretében kérték a pályázati hatóságot, hogy a be-

fejezéshez közeledő nyolcvan projekt közül tizenkettőt javasoljon az esettanulmányok bemutatásához. Így esett a választás a társulás „Tematikus turisztikai programok szervezése a Körösök Völgyében (HURO/0901/241/2.1.3 – Active Tours)” című projektre, amit kiemelkedőnek értékelték.

A projekt eredményeinek helyszíni felmérése lezajlott. A találkozón jelen voltak a projektpartnerek – a Körösök Völgye Natúrpark Egyesület, valamint a Kis- és Középvál-

lalkozások Romániai Nemzeti Tanács aradi kirendeltségének – képviselői. A partnerek ismertették a programot, valamint annak hatásait és eredményeit. A projektben beszerzett két sárkányhajót a társulás egyik elnöke lyettese, Izsó Gábor mutatta be. Mint mondta, ezek az eszközök felejtethetetlen élményt nyújtanak a környéken élőknek. A következő megmérettetés május 26-án lesz, a program részletei a www.kozepbekes.hu honlapon találhatóak.

## Belvárosi kérések

A lakók a sétálóutca felújítását sürgették

A Belvárosi iskolában Köles István, az ötös számú választókerület képviselője várta az érdeklődők városfejlesztéssel és a szennyvízberuházással kapcsolatos kérdéseit az önkormányzati stratégiai fejlesztési, a városüzemeltetési osztály, a PIU szervezet és a víziközmű társulat képviselőinek társaságában.

Az érdeklődők részéről záporoztak a kérdések még a szomszédos választókerületekre vonatkozóan is. Bató Flórián megköszönte a képviselőnek az Andrássy út 18. szám alatti ház belső udvarában felújított játszóteret, amelyet boldogan vettek birtokukba a gyerekek. A fejlesztést Köles István a képviselői célleírányzatából támogatta. Nógrádi István szintén az Andrássy útról azt kérdezte, mikor tiltják ki teljesen a gépjármű-forgalmat az utcáról. Emlékeztetett egy korábbi ígéretre, miszerint a főút a Szent István tértől a Jókai utcáig sé-



A szakemberek tájékoztatást adtak a fejlesztésekről

tálóutca lesz. Panaszkodott a megoldatlan parkolásra, ami hétvégén még lehetetlenebb. Szombat éjjel pedig a zaj, a fiatalok „randalírozása” miatt képtelenek aludni az itt lakók. Nem érti, akkor miért kell kétmilliárd forintot költeni a Szent István térré. Juhászné a gyalogosközlekedés anomáliáira hívta fel a figyelmet: a Becsey Oszkár utcaiak csak az Árpád sornál tudnak gyalogosátkelőhelyen közlekedni biztonságosan, pedig a környéken óvoda is található.

Wittmann László osztályvezető elmondta, hogy a sétálóutca említett szakasza a belvárosi felújítás második ütemében szerepel, erre azonban még nem sikerült pályázati forrást találni, de folyamatosan keresik a megoldást. Köles István hangsúlyozta, hogy ismeri a választókerület problémáit, igyekszik azokat megoldani a közös képviselők bevonásával, de mindehhez idő és türelem kell.

V. A.

## Kérdések és válaszok a fórumon

A város önkormányzata tizenhárom állomásból álló lakossági fórumot hirdetett a városfejlesztés és a szennyvízberuházás kapcsán. Az első fórumnak a volt hármaskör iskolája, a Napraforgó Gyermekekre rehabilitációs Intézet adott otthont, ahol dr. Ferenczi Attila, a négyes számú választókerület képviselője, a Sade Magyarország Kft. szakemberei és az önkormányzat, valamint a PIU szervezet munkatársai válaszoltak az érdeklődők kérdéseire.

Az uniós pályázati források felhasználásával több nagy projekt indult el az elmúlt időszakban. A 2006 óta tartó nagyberuházásokról a stratégiai és fejlesztési osztálytól Csernus István tartott diavetítéssel egybekötött előadást, míg Sztankó Ilona, a PIU szervezet részéről, a szennyvízberuházás főbb mérföldköveit ismertette az érdeklődőkkel.



Dr. Ferenczi Attila: Első a körzet!

A fórumra érkezettek közül, a Kisfaludy utcából két hölgy nehezményezte a járdák járhatatlanságát, és egyikük elmondta, hogy a vízvezető árkok nem szállítják el a csapadékvizet, a fa gyökere pedig visszánőtt a háza alá, ezáltal a fala vizesedik. Problémáival, több évvel ezelőtt, többször is megkereste az önkormányzatot. Panasz érkezett a Lencsési felé tartó hatalmas forgalomra, illetve a lótarásból eredő szagok miatt is. Dr. Ferenczi

Attila hangsúlyozta, hogy számára első a körzete, és igyekszik mielőbb orvosolni a felmerült hiányosságokat. A Vajda utcából arról érdeklődtek, mikor csatlakozhatnak rá a csatornára. Sztankó Ilona válaszában rámutatott, hogy a rákötések folyamatosan történnek, jelenleg négyszáz tulajdonost értesítenek a várható időpontokról. A csatornaépítés várhatóan júliusig befejeződik.

Vándor Andrea

*Hocz és Medvegy Kft.*  
Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B  
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900  
  
Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS  
garanciával. Ingyenes árajánlat  
és csomagolódobozok biztosítása.  
Raktározási lehetőség rövid időre is.  
MSZ EN ISO 9001:2001

**TEMETKEZÉS**  
Békéscsaba, Szent István tér 9.  
(a katolikus templom mellett)  
  
Telefon:  
30/327-0988,  
20/562-0740  
Hricsovinyi Tamás ügyvezető

**AUTÓÜVEG CENTRUM**  
Békéscsaba, Szarvasi út 9.  
Tel.: 30/945-1391  
Honlap: rglas.hu  
**Szélvédőjavítás  
3000 Ft-tól.**

**EGYHÁZI TEMETKEZÉS**  
BÉKÉSCSABA  
Telefon:  
66/322-214, 30/395-2035.  
Békéscsaba, Szent István tér 20.  
www.egyhazitemetkezes.hu

Békéscsaba város területén a **fás szárú növények gondozását a Békés Drén Kft.** és alvállalkozója, a **FEED ORG Bt.** végzi.  
A lakosság a megrendeléseit, bejelentéseit a Polgármesteri Hivatalban teheti meg személyesen vagy telefonon a **06-66/523-800**, ill. a **06-80/922-008** zöld számon.  
[www.gallyazas.hu](http://www.gallyazas.hu)

## Programajánló

**Május 24.–május 28.** II. Kőrösök Völgye Határtalan Vándortúra és Zenei Fesztivál. Helyszín: Békéscsaba–Békés–Románia

**Május 25. 19 órától** Pathlen Péter prókátor – a Féling Színház előadása a Fegyveres Erők Klubjában (FEK)

**Május 25.** Kreiz Breizh Akademi (Bretagne) a Békési Úti Községi Házakban

**Május 27.** Mezőmegyeri Gyermeknap

**Június 1.–július 18.** Gécs Béla tipográfus kiállítása a Jankay galériában

**Június 1.–augusztus 15.** Csók István életmű-kiállítás a Munkácsy Mihály Múzeumban

**Június 2.** „Jankay album” múzeumi foglalkozás a Jankay galériában

**Június 5.** Békéscsabai Irodalmi Estek az Andrássy úti Társaskörben

**Június 7.–június 10.** Csabai Sörfesztivál és Csülökpárádé a Városi Sportcsarnokban és zöldövezetében

**Június 9.** Fúvós- és mazsorettparádé a VOKE Vasutas Művelődési Háza és Könyvtárában

## Öt tipp öt pizzáért

A SPEED BURGER ÉS PIZZÉRIA és a Csabai Mérleg közös játékán hetente egy olvasónk egy egész hétre szóló ebédmeghívást nyerhet tőlünk. Keresse „Hol készült a kép?” játékunkat a [www.csabaimerleg.hu](http://www.csabaimerleg.hu) oldalon! Hétfőnként sorsolunk, eddig minden nyertesünk elégedett volt a nyereménnyel. Játsszon velünk Ön is, hogy nyerjen!

## Az aktív kertészmérnök

*Dr. Sicz György: Nincs más lehetőség, dolgozni kell!*

**Dr. Sicz György nyugdíjas kertészmérnökként arra biztat, hogy termeljünk meg mindent, amit csak lehet, ne íztelen külföldi zöldséget-gyümölcsöt együnk. Otthon gyümölcsfáit ápolgatja, és a családjá – felesége, két lánya és öt unokája (egy sajnos meghalt) – mellett szívesen szakít időt arra, hogy a Lencsési Kertbarátkörben vagy a Kertészek és Kertbarátok Országos Szövetségének elnökségi tagjaként megossza tapasztalatait az érdeklődőkkel. Az aktív időszedés európai éve kapcsán indult sorozatunkban most ötóle próbáljuk megtudni, hogyan maradhatunk tevékenyek.**

– Hogy mitől az erő és elszántság? Egyszerű! – mondja *dr. Sicz György*. Nem vagyok vallásos, bár Dedinszky Gyula bácsi kitüntetett konfirmandusa voltam a rákosi időkben, de a hitem adott erőt, és vén koromban – annyi csalódás után – is az ad, hogy mindig tegyek valamit. Az életnek csak így van értelme. Sajnálom azokat, akik vegetációs ténfergés után kerülnek az anyaföldre...

Dr. Sicz György 1964-ben végzett Budán, első munkahelye a Május 1. Termelőszövetkezet volt, amely kemény munkával a megye legnagyobb zöldségtermelő téese lett. Ezt követően a Tsz-



**Dr. Sicz György: Mindig tenni kell valamit**

Szövetséghez, majd az agráripari egyesüléshez került, és a kertészet fejlesztésével foglalkozott. Utolsó munkahelye a nyolcvanas években egy újonnan alakult cég, a Pannonmag Egyesülés volt, amely össze akarta fogni a hazai zöldségfajták vetőmagtermelését, nemesítését és értékesítését, hogy közös fejlesztésekkel ellensúlyozzák a külföldi nyomást – ez azonban a rendszerváltás miatt meghiúsult.

– Miután nyugdíjba mentem, alapítottam egy faiskolát, gyümölcsfaoltvány-termeléssel foglalkoztam, majd az uniós csatlakozás idején átálltam őszibaracktermelésre. Rövid idő után meg kellett tapasztalnom, hogy a multik valahogy leszoktatták az embereket az érett, jó minőségű gyümölcsök fogyasztásáról – jegyzi meg dr. Sicz György.

A csabai szakember sokat publikált különböző szakfolyóiratokban, könyvet írt és szerkesztett, és több évtizeden át szakmatörténeti kutatásokat is végzett, amelyhez az ihletet a város két szülötte, Stark Adolf és Mohácsy Mátyás adta. 1981-ben a Mohácsy-centenáriumon, négy napos ünnepséget szerveztek kertészeti kiállítással a piacon, és szobrot is állítottak Mohácsynak. Alig két éve, 2010-ben pedig, a Lencsési Kertbarát Kör fennállásának tizenötödik, Stark halálának századik évfordulóján emlékünnepeket rendeztek, és egy kiadványt készítettek Bereczki Mátéről és Stark Adolfról.

– Amikor a kertbarátmozgalom megindult – folytatja –, azt felvásárlásokkal is támogatták, és volt olyan, hogy a környező településeken az emberek tülekedtek a kertekért. Azóta felébresztették az európai igényeket, viszont az elhibázott segélyezési rendszer, a tévé, a számítógép sok embert leszoktatott a munkáról. Pedig muszáj a munkát előtérbe helyezni, nincs más alternatíva: dolgozni kell! – mondja dr. Sicz György, hozzátéve, hogy a sors ajándékaként ő egész hivatalos pályáján azt csinálhatta, amit szeretett. Ehhez inspiratív főnökei voltak, akik nemcsak hagyták dolgozni, de bátorították is. Nagyjából ennyi a titok, úgy hetvenegy évesen.

**Mikóczy Erika**

## Állampolgársági eskü a városháza dísztermében



Májusban nyolcvannégyen érkeztek Békéscsabára, hogy itt tegyenek állampolgársági esküt. Ezzel nyolcszázhuszonhatra nőtt azok száma akik városunkban adták be kérelmüket, és itt vehették át a papírokat arról, hogy mostantól hivatalosan is magyar állampolgárok. A dokumentumokat Vantara Gyula polgármester adta át.

## Békéscsabai Irodalmi Estek



Wass Albert és Nagyajtai-Kovács Zsolt műveiből olvasott fel a városháza dísztermében, a legutóbbi – Frankó Attila által szerkesztett és rendezett – Békéscsabai Irodalmi Estéken Tomanek Gábor és Nagy Erika színművész.

## IFIHÁZ – ANDRÁSSY ÚTI TÁRSASKÖR

5600 Békéscsaba, Andrássy út 38. Pf. 60  
Tel.: 66/449-222, 66/527-920 [www.ifihaz.hu](http://www.ifihaz.hu) • [ifihaz@ifihaz.hu](mailto:ifihaz@ifihaz.hu)

## 100XSZÉP GYERMEKFESZTIVÁL ÉS VÁROSI GYERMEKNAP

## CSODÁK NAPJA

2012. május 24–25., csütörtök–péntek 10.00–14.00 Andrássy Úti Társaskör

Játék a világgal, a bennünket körülvevő tárgyakkal, kísérletezgetés, logikai furmányok.

45 perces foglalkozások ovisoknak és kisiskolásoknak, csoportos és egyéni látogatónak.

Belépő: 200 Ft/fő, csoportkísérőknek ingyenes

## GYERMEKNAPI JÁTSZÓTÉRI VIGASSÁGOK

2012. május 27.

## SZÉCHENYI LIGETI JÁTSZÓTÉR

10.00–12.30, esőnapról értesítés a helyszínen

## PÁSZTOR UTCAI JÁTSZÓTÉR (Lencsési lakótelep)

10.00–12.30, esőnapról értesítés a helyszínen

## SZIGLIGETI UTCAI JÁTSZÓTÉR

16.00–18.30, esőhelyszín: Andrássy Úti Társaskör

## MILLENNIUM-LAKÓTELEPI JÁTSZÓTÉR

16.00–18.30, esőnapról értesítés a helyszínen

A programban:

kézműveskedés, festőiskola, rejtvényfejtés, hempergőző a kis-csinnyeknek, logikai játékok, ügyességi vetélkedő, arcfestés, homokvárépítés, sakk, LIKE 2012 fotókiállítás

**Elemőzsiát és plédet mindenki hozzon magával!**

## VÁROSHÁZI ESTÉK

2012. június 22.–július 14.  
[www.varoshaziestek.hu](http://www.varoshaziestek.hu)

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT

## LENCSÉSI KÖZÖSSÉGI HÁZ

5600 Békéscsaba, Féja Géza tér 1. Tel./fax: 66/456-177  
E-mail: [lencsesikozshaz@gmail.com](mailto:lencsesikozshaz@gmail.com)

## Kiállítás

*Pissné Hégyel Szilvia* békéscsabai alkotó **Gyöngyszemek** című ékszerkiállítása június 8-áig, hétköznapokon 8-tól 18 óráig tekinthető meg.

## Tanfolyam

**Angol középfokú nyelvvizsgára felkészítő tanfolyam indul 2012. június 14-én, csütörtökön 18 órakor.** A képzésre újrakezdő, illetve haladó felnőtt hallgatók jelentkezését várjuk. A tanfolyam 60 órás (60 x 45 perc) és 30 foglalkozásból áll, melyekre csütörtöki napokon 18-tól 19.30 óráig kerül sor. Vezető: *Baráthné Kutasi Györgyi* nyelvtanár. **Részvételi díj: 30 000 Ft/fő** (plusz tankönyv, munkafüzet, CD kb. 5000–7000 Ft). **Jelentkezni június 11-éig,** hétköznapokon 8-tól 17 óráig lehet a közösségi házban, **20 000 Ft-os előleg befizetésével.**

## Nyári kézművestábor

**2012. június 25-étől 29-éig és július 2-ától július 6-áig** általános iskolák alsó és felső tagozatosai részére. A résztvevők a szövés, fonás, gyékényezés, bőrzés, batikolás, üvegfestés, gyertyamártás, gyöngyfűzés és papírmunkák alapvető technikáit sajátítják el szakmai vezetők irányításával, játékos formában. A programot magyar népmesékkel és mondákkal való ismerkedés, játék- és daltanulás színesíti. A foglalkozások – heti váltásban – 8-tól 16 óráig tartanak. **Részvételi díj:** egy hétre 8500 Ft/fő, mely összeg az ebédet is tartalmazza. **Jelentkezni június 18-áig** lehet személyesen a közösségi házban.

## Ismeretterjesztő előadás

**Június 4., hétfő 17 óra:** Tavaszi munkák a gyümölcsösben, hajtás-válogatás, gyümölcsritkítás címmel tart bemutatóval egybekötött előadást *Kocziszkai János* kertészmérnök Fényesi úti almáskertjében (megközelíthető a Magyar utcán, a vasúti átjárót követően Fényesnek haladva balra).

## eMagyarország pont

**Hétköznapokon 10-től 18 óráig** – internethasználati lehetőség: **100 Ft/óra.** Nyomtatás: 10 Ft/A4.

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT

## BÉKÉSI ÚTI KÖZÖSSÉGI HÁZAK

5600 Békéscsaba, Békési út 15–17. • Tel: 66/326-370, [mese haz@ mese haz. hu](mailto:mese haz@ mese haz. hu) • [www.mese haz. hu](http://www.mese haz. hu)

## MUZSIKÁLÓ UDVAR

**2012. május 25-én, pénteken 20 órakor** Kreiz Breizh Akademi 3. ELEKTRIDAL koncertje.

Helyszín a Meseház udvara, esőhelyszín Békési út 24.

A belépés ingyenes.

A Kreiz Breizh Akademi különlegessége, hogy a modális zenére (hangsorok, ritmus, variációk, improvizáció) alapozza a breton népzene átadását. A tizenegy zenész egy éven át dolgozott és tanult a világ minden tájáról érkező mesterekkel, *Erik MARCHAND* művészeti és pedagógiai vezetésével.

Művészeti vezető: *Erik Marchand*

*Rozenn Talec és Fanch Oger:* ének

*Etienne Cabaret:* klarinét

*Mathieu Conan:* gitár fretless

*Alexandre Gilles:* szaxofon és bombarde

*Dylan James:* bassz fretless

*Timothée Le Bour:* szaxofonok

*Youen Le Cam:* trombita

*Yann Le Corre:* negyedhangos tangóharmonika

*Jean Marie Nivaigne:* dob

*Raffaella Rinaudeau:* barokk hárfa és elektromos qanun

## GYERMEKNAP A MESEHÁZBAN

**2012. június 2-án, szombaton 14 órától.**

- Borostyán Bábegyüttes előadása,
- Mesebölt pályázat díjkiosztó ünnepsége,
- Kézműves játszóház, ügyességi játékok,
- gyermekrajzelemzés grafológusokkal,
- ásványvásár, vattacukor.
- A Meseszobában régi időről mesélnek a Békéscsabai Városvédő és Városszépítő Egyesület tagjai.

A belépés ingyenes.

Mindenkit szeretettel várunk!

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT

Bevezetés a romológiába

Új tanulmánykötetet jelentett meg nemrégiben dr. Micheller Magdolna a Szent István Egyetem gazdasági-agrár- és egészségtudományi karának gondozásában. A Bevezetés a romológiába című, száznolcvan oldalas, tizenöt tanulmányt tartalmazó kötet szerzői közt – az egyetem oktatói mellett – hallgatókat is találunk. Így Csikós Gábor mesterszakos diák, Sajben Csilla végzős andragógia szakos hallgató és Surman Zoltán személyügyi szervező szakon diplomát szerzett fiatal tollából is napvilágot látott egy-egy tanulmány.

A könyv a magyarországi romák története mellett olyan érdekes témákat vonultat fel, mint például a romák zenéje és a cigányzene közti alapvető különbségek, a romák színei, vagy romák a szépirodalomban... A kötet célja nem más, mint a roma közösségeket érintő fontos kérdések boncolgatása, közvetítése a társadalom különböző rétegei, szereplői, szervezetei felé, másfelől a társadalmi szervezetek által megfogalmazott igények közvetítése a lokális kisközségek felé.

A tanulmányok szerzői ingyenesen végezték kutató, ismeretterjesztő munkájukat. A hiánypótló mű a Litera könyvesboltban vásárolható meg önköltségi áron.

Vándor

Fekete Péter maradt az igazgató

Kiemelt kategóriába kerülhet a színház

Fekete Pétert, a Békéscsabai Jókai Színház igazgatóját a csabai közgyűlés újabb öt évre választotta meg a teátrum direktorának. A mandátumában megerősített igazgató lapunknak elmondta, hogy már országosan is elismert a színház munkássága, s a következő öt esztendőben is ezt kívánják erősíteni.

– Minek tulajdonítja a sikert?

– A csapatmunkának, a közönség szeretetének és az országos odafigyelésnek. Az igazgatói pályázat előzetes elbírálása három szinten történt. Közöttük a színházi igazgatók, az illetékes minisztérium, a szakszervezet és a társulat képviselői foglaltak helyet. Bevallom őszintén, nehezen tudtam könnyek nélkül meghallgatni a társulat rólam alkotott véleményét.

– Korábban a megye, januártól Békéscsaba fenntartásában működik a színház. Mennyiben igényel koncepcióváltást az új helyzet, és mit gondol a finanszírozásról?

– Az biztos, hogy szükséges a váltás. Tudomásul vesszük, hogy a jövőben a város elképzeléseit prioritásként kell szem előtt tartanunk, de arra kértem Békéscsaba vezetőit, hogy ne feledkezzünk meg a megye kistelepüléseinek a lakóiról



Fotó: Nyári Attila

sem. Az idei költségvetéssel nincs nagy baj, én inkább a következő évtől tartok, hiszen a város költségvetésében először jelenik meg egy új tétel. Fontos hozzátenni, hogy a fenntartónk egy közel kétmilliárd forintos ingatlanvagyonhoz és eszközállományhoz jutott januártól, ami komoly gazdagodást jelent, nem beszélve a szellemi gyarapodásról. Az ország lakossága ugyanis, amióta a Jókai színház így pörög, egészen másképpen néz Békéscsabára és a megyére.

– Ön vezeti a vidéki színházigazgatók szövetségét, és jelentős szerepet tölt be a Magyar Teátrum Társaságban. Hogyan látja a színház jövőjét?

– Hiszem, hogy a kiemelt kategóriába kerüléshez egyenes út vezet. Ehhez persze szükséges, hogy a jövőben is hasonló műsortervvel és munkával rukkoljunk elő.

Továbbra is szeretnénk megőrizni az elmúlt öt év színvonalát, ám a jövőben egy új generációt, egy új színházbarát ifjú korosztályt kell kinevelnünk. Premierjeinknek pedig közéleti eseménnyé kell alakulniuk. Erősödnünk kell a közép korosztály színházba csábítása terén is. Munkahelyi közösségeket, baráti társaságokat, családokat kell megnyernünk a színháznak. Összességében 10-11 bemutatót tervezünk, darabonként legkevesebb 20 előadással. Mindez a nagyszínházak kategóriájába sorol bennünket.

– Békéscsabán még az idén elkészül az új „ifiház”, várhatóan a városhoz kerül a könyvtár és a múzeum is. Hova helyezi el a színházat a város kulturális életében?

– Komoly felelősség, hogy a város vezető kulturális intézménye a Jókai színház. Erről országos visszajelzéseink is vannak. Az elmúlt időszakban ráadásul nemcsak közvetlenül a színházzal, hanem a társművészetekkel, így a zenével és az irodalommal is kiemelten foglalkoztunk. Az oktatási és nevelési intézményekhez való nagyon erős kapcsolódás pedig arra predesztinálja a színházat, hogy csúcspontjára legyen Békéscsabának, természetesen minden tapasztalatát megosztva a testvér- és egyéb művelődési intézményekkel.

Jegyzet

Hol vannak az igazi mesék?

Gyermekkorom régi, kedves meséi jutottak eszembe a minap. Oriza-Triznyák, Téglagyári Megálló, Mazsola és Tádé, a Futrinka utca teljes lakossága, Pom-pom, a Nagy ho-ho-horgász, Gombóc Artúr, aki gömbölyded alakjának élő reklámja volt, hisz szerette a kerek, a szögletes, a kicsi és a nagy, az édes és a keserű, szóval a mindenféle csokoládét...

Zsengébb éveimet meghatározta Csukás István mindig kedves, esetlen, de tanulékony Vukja, a Frédi és Béli, avagy a két kőkorszaki szaki a szenzációs Romhányi József magyar szinkronjával, ami valljuk be jobb volt, mint az eredeti Flinstone család...

„Romhányi, a rímhányó” megajándékozott bennünket dr. Bubóval, a Mészáros család, a kétbalkézes, mindenhez értő, s időnként a mai „szakikra” emlékeztető Mekk mesterrel, és még sorolhatnám...

Az újabb mesék közül kedvenceim Az erdő kapitánya, az Oroszlánkirály, Szaffi, ám ezek is egyre ritkábban kerülnek képernyőre. Természetesen a régi mesék helyett vannak újak: a Simpson család, G. I. Joe harcos katonák,



X-man, a Pókember, a Tini Ninja Teknőcök, dinoszauruszok, fantasztikus történetek túlvilági köntösben és környezetben.

Vajon hol vannak az igazi mesék? Hova tűntek? Kedvenc mesekönyveim, a Kisvakond sorozat, vagy a Pöttyös Panni, a csíkos mesekönyvek, később a Búvár sorozat remekei – ott porosodnak a könyvtárak polcain. Dargay Attila rajzai, Romhányi versei, Sajdik Ferenc karikatúrái bizony nagyon hiányoznak a mai gyerekek televízió, videójáték és számítógépes felnövekvő generációinak hétköznapijaiból.

A tv-mese előtt most sorra bejuttatják a „Mesélj gyermekednek mindennap!” kezdetű fizetett hirdetést. Mert kérem, ma már a meséket és az olvasást is reklámozni kell!

Vándor Andrea

www.csabaimerleg.hu

Apró tehetségek a Lencsésin



A Lencsési balerinái fellépésre várva

Május második szombatján a Lencsési iskola Szabó Pál téri épületének aulája mai és egykori ovisokkal volt tele, akik azért jöttek, hogy megmutassák magukat a Lencsési óvoda tehetségnapi rendezvényén.

Dr. Erdeiné Gergely Emőke óvodavezető elmondta: tavaly három tehetséggondozó műhely indult az oviban, az akroba-tanoda, amelyben Sajben Mónika vezetésével a mozgás a főszerep, a természetbúvár műhely, amely a környezet megismerésére, tisztelésére nevel Vida Szűcs Eszter irányításával, és az Igazgyöngy tehetségműhely, ahol Horváth Mária segítségével alkotnak a kicsik. Most ezek a műhelyek kaptak lehetőséget a bemutatko-

zásra, kiegészülve a zene-ovissal – Bukvai Istvánné vezetésével –, az egykori ovisokkal, sőt az óvó nénikkel és néhány szülővel, akik szintén felléptek.

Dr. Ferenczi Attila, a rendezvény fővédnöke tehetséggondozó mestereknek nevezte a pedagógusokat, akik képesek meglátni, hogy miben tud leginkább kibontakozni egy-egy gyermek. Aztán birtokba vették a színpadot a kicsik és a nagyok, hogy egy időre táncszínházat, színházat, meseszobát, koncerttermet varázsoljanak az iskolába: balettoztak, táncoltak, verseltek, meséltek és zenéltek a szülők, a pedagógusok, egymás és saját szórakoztatásukra.

M. E.

Első Ezüst-ösztöndíjasok tárlata



A mester és az ösztöndíjas alkotók

Ezüst György festőművész képfelajánlásával és az OTP Bank Nyrt. támogatásával még 2010-ben hirdetett alkotói pályázatot az önkormányzat középiskolásoknak képző- és iparművészeti tehetséggondozó ösztöndíj elnyerésére. Akkor Ezüst György két képet (Itatás és a Lovasok a Körösön) adományozott a városnak.

Nemrégiben az első Ezüst-ösztöndíjas alkotókat – Kácsor Andreát, Keresztes Bianka Nórárt, Komlósi Dórárt és Molnár Mártát – üdvözölhette a város nevében Varga Tamás közművelődési csoportvezető a társaskörben. Ezüst György köszöntőjében szívesen emlékezett Mokos Józsi bácsira, akinek szabadiskolájában a mester

egy-egy biztató pillantása felért egy útravalóval. Ezüst György a következőképp biztatta az ifjú tehetségeket: „Egy üres, vagy félig befestett papírlaphoz nyúlni, s megtölteni azt valamivel, amit művészetnek hívnak, már önmagában is érték. S hogy hogyan tovább? Az már rajtatok múlik”.

A tárlatot Fazekas Attila festőművész, az Evangélikus gimnázium tanára nyitotta meg, és a jók közt is a legjobbaknak nevezve a kiállító fiatalokat. A második Ezüst-ösztöndíjasok képviselőiben Leskovics Eszter vehetett át egy-egy emléklapot két társa nevében is. Velük jövő tavasszal találkozunk majd.

V. A.

AZ ÜNNEPI KÖNYVHÉT PROGRAMJAI

Június 1. (péntek) 15.00 Jankay Gyűjtemény és Kortárs Galéria – Gécs Béla topográfus kiállítása Játék a betűkkel címmel

Június 5. (kedd) 17.00 Békés Megyei Tudásház és Könyvtár – Réz András Kortársak, halhatatlanok, toplistasok című előadása

Június 5. (kedd) 19.00 Jókai Szalon – Zalán Tibor Fáradt kadenciák című verseskötetének bemutatása

Június 6. (szerda) Békés Megyei Tudásház és Könyvtár – 14.00: Dr. Fűzfa Balázs egyetemi tanár „Merj mást gondolni, mint amit éni!” – tankönyvbemutató

16.30 óra: Dr. Fűzfa Balázs Irodalmi ízlés és a mai modern irodalom című előadása

Június 7. (csütörtök) 14.30 Jankay Gyűjtemény és Kortárs Galéria – Arcok közelről – verskostoló a Jankay Galériában. Illusztrációs kiállítással és dedikálással egybekötött rendhagyó beszélgetés és könyvajánló Péter Erika költőnővel.

Június 7. (csütörtök) 17.00 Munkácsy Emlékház – Baji Miklós Zoltán, BMZ: „Csillagpor a Folyosóról”. Beszélgetéssel egybekötött könyvbemutató.

Június 8. (péntek) 10.00–18.00 Andrassy úti sétálóutca (borozó előtti szakasz) ÜNNEPI KÖNYVNAPO

10.00–13.00 Gyermekprogramok: Hevesi Imi zenés műsora meglepetésekkel.

13.00 Ünnepi megnyitó – Beszédet mond Temesi Ferenc 13.30 Temesi Ferenc Bartók című regényének bemutatója 14.30 Békés megyei alkotók kötetbemutatói: Banner Zoltán, BMZ, Elek Tibor, Darvasi Ferenc, Kiss Ottó, Péter Erika, Sarusi Mihály, Sass Ervin 16.30 Muzsikál az Ókörös Trió (Esős idő esetén a 13.00 órától kezdődő programokat az Ibsen Házban rendezik meg.)

Június 9. (szombat) 17.00 Szlovák Tájház (Garay utca 21.) – Könyvhétzáró irodalmi délután: A Bárka 2012/3. számának bemutatása. A 80 éves Banner Zoltán köszöntése, Hátra ne nézz! című kötetének bemutatása. A Körösök Gyöngye Díj átadása. Versíró verseny.

Június 13. (szerda) 17.00 Békés Megyei Tudásház és Könyvtár – Jókai Anna Elbeszéltem, és a legújabb Éhes Élet című köteteinek könyvbemutatója a Kossuth-díjas író nő jelenlétével.

## Régen minden jobb volt?



Fotó: archiv

Sokan nosztalgiával gondolnak a 60-as, 70-es évekre

Hiába történt rengeteg rossz az Átkosban, az idősebb emberek hajlamosak csak a szépre emlékezni, sokan vannak, akik nosztalgiával tekintenek a Kádár-rendszerre. Szvetelszky Zsuzsanna szociálpszichológust kérdeztük a jelenség okairól.

– A magyarázat egy szociálpszichológiai alaptörvény, amely minden korban tetten érhető: sokan gondolkodás

nélkül vallják, hogy régen minden egy kicsit jobb volt. Még az ókori nagy gondolkodók is írtak arról, hogy „nahát, ezek a mai fiatalok milyenek”. Persze, ha jobban belegondolunk, rájöhettünk, hogy egy reneszánsz nemes udvarában nem volt meleg víz vagy CD-lejátszó, és Kádár korában is számos nehézség adódott a hétköznapiakban.

gb

## Rejtőzködő ember volt

**Csintalan Sándor a 80-as évek végén került a politikai életbe. Személyesen sosem találkozott Kádár Jánossal, de úgy emlékszik az ország vezetőjére, mint rejtőzködő, a szereplést kerülő politikusra.**

– Kádár – főleg a mai bulváros politikai élethez képest – rejtőzködő ember volt. Emlékszem egy tévéközvetítésre, amikor Kádár János ellátogatott az angyalföldi Habszélyemgyárba. Egy női fehérnemű-bemutatót vett részt, ott ült a széken, szívta a cigarettáját, egyáltalán nem mert a lányokra nézni. Azt hiszem, az ő prűdségébe, puritanizmusába ez nem fért bele. A közvélemény-kutatók eredményeiből egyébként rendre az látszik, hogy a

magyar történelem egyik legalkalmasabb államférfijának tartja a többség. A kelet-európai politikusokhoz képest jóval elfogadottabb személy volt Nyugaton is, hiszen keleti összehasonlításban kompromisszumkész és rugalmas vezető volt. A viszonylagos „liberalizmus” Kádár politikájában ’56 élményéből fakadt. Tudta, hogy ha ebben az országban nem érvényesülnek bizonyos elvek, akkor a nép kegyetlenül fellázad.

FeM



Csintalan Sándor: Prűd és puritán volt

*A pártfőtitkár sohasem szakította félbe a feleségét*

## Kádár rá sem mert nézni a lányokra

Májusban lenne százesztendő Kádár János, a róla elnevezett korszak kommunista vezetője. A korabeli pártvezető szerint Kádárt nemcsak gyengéd szálak fűzték a feleségéhez, de politikai ügyekben is meghallgatta neje, Tamáska Mária véleményét.

Kádár házassága híresen kiegyensúlyozott volt: Berecz Jánosnak, aki szintén a pártvezetéshez tartozott, közvetlen közlelről volt lehetősége megismerni a Kádár–Tamáska házaspár mindennapjait. – Tamáska Mária időről időre fontosnak tartotta, hogy maga is elmondja a véleményét politikai témákban Kádár és a párt más vezetőinek jelenlétében – mondja Berecz János. – Akárhányszor ilyen helyzet adódott, Kádár elhallgatott, és türelmesen meghallgatta a feleségét. Nem emlékszem olyan esetre, hogy egyszer is félbeszakította volna. Kádár megvárta, amíg a neje befejezte a mondandóját, és csak ezt követően mondta el, amit a témáról gondolt.

Tamáska Mária – Kádárral együtt – ki nem állhatta Ceausescut, a román diktátort.



Kádár János, az MSZMP első titkára

– Több alkalommal előfordult, hogy megbeszélésük szöbe került a román dik-

tátor. Ilyenkor Tamáska Mária mindig elmondta a véleményét, hosszú percekig bírálva a román kommunistákat. Kádár ugyan akkor sem szakította félbe, de amikor befejezték az értekezletet, a kollégáinak megtiltotta, hogy a jövőben a felesége jelenlétében szöbe hozzák Ceausescut – mondja Berecz János.

Kádár megértő társként támaszkodott feleségére élete utolsó időszakában is. Berecz János elmondása

### Félnek a múlttól?

A Helyi Téma megkérsett több olyan politikust és közéleti személyiséget, aki Kádár időszakában szerepet vállalt. Biszku Béla először vállalta, hogy elmondja a saját élményeit a politikusról, végül meggondolta magát és elállt az interjútól. Csehák Judit, aki 1984-től 1987-ig miniszterelnök-helyettes volt, szintén azt nyilatkozta lapunknak, hogy nincs személyes élménye Kádár Jánossal kapcsolatban.

Kádár János jó viszonyt ápolt a Rajk családdal, ő volt a keresztapja (névadója) ifjabb Rajk Lászlónak, aki később szabad-demokrata politikusként tűnt fel. Az ügy pikantériája, hogy a koholt vádak alapján bíróság elé állított idősebb Rajk Lászlót pont Kádár János kötelezte: ismerje be az ellene felhozott, nyilvánvalóan koholt vádakait. Rajkot végül kivégezték. Ifjabb Rajk László lapunk megkeresésére nem kívánt nyilatkozni a múlttól.

szerint Kádárt a betegsége nagyon megviselte, ezért egyszer megkérdezte a feleségét: Meddig kell nekem még szenvednem?

– Karácsonyig – mondta erre Tamáska Mária. Kádár, aki elfogadta felesége választát, attól fogva nem panaszkodott az egészségére. Tíz nappal később halt meg.

Gombás Bálint

### Hol vannak a földi maradványok?

Kádár Jánossal kapcsolatban egy másik bizarr évfordulót is a napokban ünneplünk. Május 2-án volt öt éve, hogy feldúlták a Kádár-sírt és elvitték a házaspár földi maradványait, Kádár János koponyáját is. A márvány fedlapot leemelték és a két méter mélyen fekvő fémkoporsót kiásták, hogy elvigyék a pártfőtitkár földi maradványait. Sem az elkövetőket, sem a csontokat nem találták meg.

## Nagyvonalú pitiáner

**Szigethy András író Kegyelem című – Kádár Jánosról szóló – darabját 1998-ban mutatták be. Az író szerint, a darab műfaját tekintve tragigroteszk, és híven tükrözi a Kádár-korszak kettősségét.**

– A Kádár-korszak, ahogyan maga Kádár János személye is, egyszerre volt nagyvonalú, ugyanakkor pitiáner. Kádár nagyvonalú volt abban, ahogy az országot vezette, és pitiáner, ahogyan a gyilkosságokat, az ’56 utáni megtorlást megtervezte. Kádárral mindössze kétszer találkoztam életemben, ebből egyszer hivatalosan. Úgy gondolom, nagyon szigorú ember volt, aki mindig és mindenáron elérte a célját. A Kegyelem című darabom arról szól, hogy Kádár János miként számol el az általa elkövetett történelmi bűnökkel.

ht



Szigethy András szerint Kádár az országot nagyvonalúan vezette

## Hetedhét országra szóló európai polgári kezdeményezés Egymillióval neki lehet menni az uniónak!

Áprilistól új út nyílt az Európai Unió polgárai előtt, amely lehetővé teszi, hogy közvetlenül is részt vegyenek az EU politikájának, jogi szabályozásának alakításában. Az úgynevezett „európai polgári kezdeményezés” segítségével bizonyos feltételek mellett egymillió uniós polgár uniós jogszabályt kezdeményezhet a bizottságnál. Már amennyiben a szükséges aláírásokat sikerül legalább hét tagországból összegyűjteni.

Az EU alapszerződése korábban is rendelkezett arról, hogy „legalább egymillió uniós polgár, akik egyben a tagállamok egy jelentős számának állampolgárai, kezdeményezhetik, hogy az Európai Bizottság – hatáskörén belül – terjesszen elő megfelelő javaslatot azokban az ügyekben, amelyekben a polgárok megítélése szerint a szerződések végrehajtásához uniós jogi aktus elfogadására van szükség”. E tény ellenére több EU-s vezető az uniós polgári kezdeményezést újdonságként igyekszik beállítani.

**Legalább 16 500 kell  
ittthonról**

Az eljárás meglehetősen bonyolult. Mielőtt elkezdődne az aláírásgyűjtés, a bizottság dönt az adott kérdés befogadhatóságáról, az egymillió szükséges aláírást legalább hét uniós országból kell összegyűjteni, az aláírást gyűjtését egy, legalább hét főből álló polgári bizott-

ságnak kell koordinálnia, a bizottság tagjainak pedig legalább hét különböző országból kell származniuk. Az aláírások számának el kell érnie egy rögzített minimumot, amelynek a számítási módja, hogy az adott EU-s országban megválasztott EP-képviselők számát meg kell szorozni 750-nel. Így például Szlovákiában legalább 9750, Romániában 24 750, Magyarországon 16 500, Franciaországban 55 500, Németországban pedig 74 250 aláírást kell összegyűjteni.

**Nem lesznek gyámság  
alá vett államok?**

Az unió alapszerződésében foglaltak szerint az EU garantálja a közvetlen demokrácia érvényesülését, tiszteletben tartja a tagállamoknak az egyenlőségét, valamint nemzeti identitását, amely elválaszthatatlan része azok alapvető politikai és alkotmányos berendezkedésének, illetve tiszteletben tartja az



Egymillió aláírás kell, legalább hét tagországból

alapvető állami funkciókat. Tekintettel arra, hogy a bizottság az elmúlt időszakban több esetben durván beavatkozott hazánk belügyeibe, hatáskörét messze túllépve bírálva Magyarország alkotmányos berendezkedését, adódik a kérdés, hogy mennyire veszi komolyan az EU saját intézményrendszerét, jogi értelemben vett mozgásterét.

**Régi-új fegyver  
a kezünkben**

Remélhetőleg az újnak titulált konstrukció lehetőséget biztosít majd számos vitás kérdés megnyugtató rendezésére. Például, hogy

pontosan rögzítik az egyes tagországok nemzeti szuverenitásának tiszteletben tartását, megoldás születhet a határon túli magyarság státusa vonatkozásában is, és esetleg kicsikarhatóak kedvezmények a korábbi szocialista táborból korábban csatlakozó államok számára. Az unió – többek között a bizottság hibás politikája miatt – egy rendkívül válságos időszakon megy keresztül, és csak bízhatunk abban, hogy az uniós polgári kezdeményezés nem egy elterelő hadművelet az egyenlőség látszatának fenntartására.

**Ifj. Lomnici Zoltán  
alkotmányjogász**

## Makovecz utcát tervezett a Citadellára

A Citadellát a fővárosba érkező turisták kilencven százaléka meglátogatja. Az állami tulajdonú, többszörösen védett, számos korlátozással érintett, műemléki jelentőségű terület világörökségi védelem alatt áll. A Citadella kőrsétányára az üzemeltető megbízására Makovecz Imre tervezett pavilonsort a jelenlegi vásári árudák helyett.

A Citadella üzemeltetője, Magyar Istvánné örömmel tájékoztatja lapunkat a tervekről.

– Makovecz Imrével terveztük a „Hungarikum utca” elnevezésű pavilonsort a Citadella falazatán kívüli kőrsétányra. Sajnos, időközben a mester elhunyt, de az örökösek tovább viszik a munkát. Ősre meglesznek az engedélyek, és reméljük, elkészülhet egy mintaépület is, a Trianon ház. A különleges pavilonok nemcsak az árudákat foglalnák magukba. A Régiók házában bemutatnák a magyarországi és a határon túli magyar területek kultúráját,

népművészeti hagyományait, a vendégházban a gasztro-nómiai jellegzetességeket. A vásárt állandó és időszakos programok egészítenék ki.

Az üzemeltető az MNV Zrt.-től bérlti a területet. Magyar Istvánné hangsúlyozta, többször kérték már a hivatalokat közös egyeztetésre, hiszen számtalan tervet, javaslatot kidolgoztak. A legnagyobb probléma az, hogy a területre nincs elfogadott szabályozási terv. A kerületek és a főváros pedig illetékeség hiányában nem tárgyal az elképzelésekről.

BE



A Hungarikum utca látványterve

## Gyurcsány Ferenc bírálója nem emlékszik a dolgozatra Csak az inspirációt szerezte Rozstól?

**A plágiumgyanúba keveredett Gyurcsány Ferenc tagad és perrel fenyeget. A volt miniszterelnök 1984-es diplomamunkájának címe megegyezik egykori sógora, Rozs Szabolcs 1980-as szakdolgozatáéval. Összevetni nem lehet a kettőt, mert noha Rozs dolgozata megvan, a politikusé eltűnt a pécsi tanárképző főiskoláról. A Hír Tv állítja, a Rozs-dolgozatra illik a Gyurcsány-munka bírálata. A Helyi Témának nyilatkozott az exkormányfő dolgozatának bírálója.**

Gyurcsány és Rozs is a Pécsi Tanárképző Főiskolára járt, előbbi biológia-technika, utóbbi földrajz szakra. Mindketten „A Balaton-felvidék szőlészete és borászata” címmel adtak be szakdolgozatot. A Hír Tv azt állítja, a bírálat alapján „rekonstruált” 35 oldalas Gyurcsány-dolgozat „minden ponton” megegyezik volt sógoráéval. Több olyan, a bírálatban jelzett hibát találtak, amelyek – még az oldalszámolás alapján is – megegyeznek a Rozs Szabolcs munkájában fellelhető

hiányosságokkal. A Helyi Téma utolérte Scherdán Józsefnét, Gyurcsány diplomamunkájának bíráló-

ját, egyben témavezetőjét. – Miért gondolják, hogy emlékszem rá, mi volt abban a diplomamunkában?



Gyurcsány a Pécsi Tanárképző Főiskolára is járt

Harminc év eltelt, az nagyon sok idő! Nem emlékszem sem a dolgozat címére, sem a tartalmára. Akkoriban mi nagyon-nagyon sok dolgot javítottunk. Egy-két munkára emlékszem, amelyek kiválóak voltak, mint például a kékfestésről vagy a zalai fehérhímezésről szóló, de ezeknek a szerzőit sem tudnám megmondani most hirtelen.

A hvg.hu-nak – név nélkül – nyilatkozó egyik egyetemi oktató, aki Gyurcsányt és sógorát is tanította, azt mondta, abban az időben a természettudományi témákban inkább „kísérletes típusú” diplomamunkák készültek, ilyenkor a tanár saját kutatásának egyik részterületébe vonta be a hallgatót, a plagizálás szinte kizárható volt. Néhányan úgynevezett „irodalmon, adatgyűjtésen” alapuló diplomamunkákat adtak be, ezek közé tartozott Gyurcsány is. A Demokratikus Koalíció elnöke annyit elismert, diplomamunkájához a forrásanyagok egy részét és az inspirációt a Rozs család balatonfüredi házában szerezte.

VGY

## Koronát és jogart formázó tortát kapott Szörényi



Kerényi Miklós Gábor köszöntötte Szörényi Leventét

Meglepetéssel készültek a nagy sikerrel nemrég bemutatott Veled, Uram! című rockopera szereplői az egyik szerző, Szörényi Levente születésnapja alkalmából. Az előadás után, a zenés tapsrend végén Vágó Bernadett és Janza Kata egy pillanatra eltűnt, majd az ünnepelttel együtt érkezett vissza a színpadra. Ezután felcsendült az 1968-as Amikor én még kisrác voltam című Illés-sláger, amelyet a darabban szereplő szolisták

énekeltek el Szörényi Leventének. A produkciót álló vaspappsal kísérte a közönség. Ezzel azonban még nem ért véget a meglepetések sora, mert megjelent a színpadon Kerényi Miklós Gábor – KERO®, az Operettszínház főigazgatója, aki betolta a Szent koronát és jogart formáló tortát. Utána színpadra érkezett Szörényi Levente fia, Szörényi Órs, valamint unokája, Szörényi Szellő, aki egy virágcsokorral köszöntötte nagypapáját.

*A lakótelepek is tehetnek a családok széteséséről*

## Cserhalmi: Ki kíváncsi a nagyanyjára?

Cserhalmi György és lánya, Sára jó barátok. A közös munka során is egymást segítették, a színész apa ugyanis örült rendező lánya témaválasztásának. Cserhalmi Sára a budai Millenárison rendezett beszélgetésen elmondta: a Drága, besúgott barátaim nem ügynökfilm, hanem egy barátság és árulás története az ügynökkérdésen keresztül.

– Milyen volt kilépni édesapja árnyékából?

**Sára:** – Nem éreztem magam árnyékban, miközben dolgoztunk, és előtte sem gondoltam soha, hogy árnyékban maradok valaha is. Együtt dolgoztunk, de két külön szakmában.

– Mit szólt, amikor kiderült, hogy együtt fognak dolgozni?

**György:** – Az a téma, amit választott, nekem is húsbavágó, az összes borzalmával együtt foglalkoztatja az embert a mai napig. Örültem neki, hogy végre valaki nem a múltban vagy a ködös jövőben, hanem a jelenben keresi a bajok okát. Azt hiszem, kölcsönös segítségére voltunk egymásnak.

**Sára:** – Egy rendezőnek mindig könnyebb olyanokkal dolgozni, akiket jól ismer. De



Cserhalmi Sára és György a Millenárison beszélgetett a generációkról

egy dolgot szeretnék helyre tenni: ez nem egy ügynökfilm, sokkal inkább szól egy barátságról és egy árulásról.

– Mit szóltak az első kritikákhoz?

**Sára:** – A Filmszemlén vetítették kétszer, az elejére ki volt írva, hogy nem végleges verzió. Rosszulesett, hogy akik írtak a filmről, ezt nem említették meg. Kevés valódi kritikát olvastam. Remélem, hogy szeptemberben, de legkésőbb októberben már a széles közönség is láthatja a végleges verziót.

– Megváltoztatta a közös munka a viszonyukat?

**György:** – Szerencsés apuka vagyok, gyakorlatilag

Sára tizenéves kora óta barátok vagyunk, és én erre a barátságra minden órában számítok. Ha kimarad egy nap, hiányérzetem lesz. Ez az egyik olyan dolog, amiről semmiért nem mondanék le.

– Hogyan tud barátság kialakulni szülő és gyerek között?

**Sára:** – Arra emlékszem, hogy ha valamilyen probléma volt az iskolában, apu leült velem és azt mondta: ne haragudjak, ő nem akar nevelni, de hadd mondja el, hogy... Azt hiszem, ez jó taktika volt a részéről, mert soha nem éreztem, hogy direktívát kell követnem. A lényeg talán a beszélgetés.

**György:** – Nem baj, ha egy szülő hagyja magát néha nevelni a gyerek által. Én meg tettem és jól jártam.

– Lesz még közös munka?

**Sára:** – Én szeretném.

**György:** – Én is. Mivel a mai nap témája a generációk közötti párbeszéd, hadd meséljek valamit. Angliában kiemelten támogatják az olyan filmeket, amikben három generáció szerepel. Ők rájöttek arra, hogy egyrészt a film így eladhatóbb, másrészt több generációt lehet foglalkoztatni. Már itthon is látok ilyen irányú törekvéseket, van egy fiatal korosztály, amely már nemcsak magára kíváncsi, hanem arra is, hogy ki volt az apjuk, a nagyanyjuk és így egészen érdekes képletek állhatnak elő a magyar mozizásban.

**Sára:** – Ahhoz, hogy magunkat megértsük, más generációkat is tudnunk kellene megérteni.

**György:** – Családok esnek szét, mert a tagjai nem találkoznak, nem beszélgetnek. A 60-as években a városokban elindult egy urbanizációs politika, a zöldterületekre lakótelepeket építettek, ezek a kaptárak pedig nem alkalmasak arra, hogy több generáció éljen együtt.

**szd**

## Bujtor István 70 éves lenne

**Május 5-én lett volna 70 esztendő Bujtor István. A magyar Piedonera Piroch Gáborral, a Bujtor-filmek kaszkadőr szakértőjével és Gór Nagy Mária színésznővel emlékezünk.**

Piroch Gábor kaszkadőr úgy emlékszik Bujtorra, mint igazi társasági emberre, aki mindenkivel kedves volt. – Régre nyúlik vissza a mi közös történetünk, először 1981-ben dolgoztunk együtt a Csak semmi pánik... című filmben. Pista nagyon szerette a Bud Spencer-filmeket, hasonlítani akart a példaképhez. Mániaja lett, hogy csináljunk olyan vicces jeleneteket, amilyenek a Bud Spencer-filmekben vannak, és mi ebben abszolút partnerek voltunk. Amikor a Csak semmi pánik... című filmben a mocsárban verekedtünk és be kellett ugrani a vízbe, hátraszaltóval ugrottunk, és a helyszínhez igazítva a jelenetet, evezőlapáttal verekedtünk. Az evezőket balzafából gyártattuk le, mert az puhább. Pista szeretett a filmjeiben állandó emberekkel dolgozni, egy idő után nagyon jó barátság alakult ki köztünk is, gyakran nyaraltunk együtt a Balatonon. Nem sokkal a halála előtt beszélgettünk ar-

ról, hogy jó lenne újra nagyjátékfilmet csinálni. Sajnos az élet közbeszólt.

Gór Nagy Mária a legjobb barátjaként tekintett Bujtor Istvánra. – Kiváló színész volt, jó ember és a legjobb barát. István volt az, akire mindig számíthattam, a magánéletben és szakmailag is. Az első házasságom pont akkor került válságba, amikor a Pogány Madonnát forgattuk, akkor sokat beszélgettünk Pistával. Túlzásnak hangzik, de ezekből a beszélgetésekből merítettem erőt abban a válságos időszakban – magyarázta Górnagy Mária. – Soha sem felejttem el, amikor a Sándor Mátyást forgatta, turistabuszokkal jöttek a német hölgyek, és úgy tekintettek rá, mint egy világsztárra. Sorbaálltak az autogramjáért, mindenki szerelmes volt belé.

**FeM-NO**



*Knézy Jenő arra biztatta Andreát, szerezzen tapasztalatot*

## Egy hét jut a közös családi pihenésre

**Petrovics-Mérei Andrea, az M1 műsorvezetője megtalálta az egyensúlyt a munka és a család között. A sportriporter férjével közösen öt gyermeket nevel, ennek ellenére Andi munkájában mindig felkészült. Azt mondja, még a legkisebb gyermeke, az egyéves Bence is hozzászokott mamája kiszámíthatatlan beosztásához.**

Petrovics-Mérei Andrea testnevelő tanárnak készült, egy újsághirdetés azonban a televíziózás felé sodorta. – Láttam egy hirdetést az újságban, és beiratkoztam a hirdetett riporteriskolába. Sportoló családból származom, az édesapám atlétikai szövetségi kapitány volt, és édesanyám is atletizált. Édesapám rendszeresen vitt focimeccsre is, nem csoda, hogy sport közeli területre kerültem – mondta lapunknak Mérei Andrea, aki úgy érzi, elismerik a munkáját. – Nagyon sok múlik a felkészülésen és a felkészültségen. Sokat dolgozom azért, hogy nő létemre elismerjenek a férfias sportágakban is szerkesztő-műsorvezetőként. Legújabb kihívás számomra a Forma-1, eddig soha sem csi-



Petrovics-Mérei Andrea

náltam. Természetesen eddig is figyelemmel kísértem, de ez az első alkalom, hogy dolgozom is benne. Nagy feladat hétről hétre topon lenni, örülök, hogy bízott bennem a főnököm és megkaptam ezt a lehetőséget – mondta a sportriporter. Andrea még 1996-ban az MTV-ben kezdte a pályafutását, akkoriban Knézy Jenő volt a Telesport főszerkesztője. – Egy évet

töltöttem a köztvében. Akkoriban indultak a nagy kereskedelmi csatornák, az egyiktől meg is kerestek. Kikértem Jenő tanácsát, és ő azt mondta, menjek és szerezzek tapasztalatokat – emlékezett vissza Andrea, aki pörgős munkája mellett öt gyermeket nevel vízilabdaedző férjével együtt. A műsorvezető bevallja, segítség és összetar-

tás nélkül lehetetlen lenne összeegyeztetni a munkáját a nagycsaládos élettel. – A férjem is hozott két gyermeket a közös életünkbe, és én is. Hogy teljes legyen a kép, van egy közös kisfiunk, az egyéves Bence. A gyerekek is sportolnak, a fiúk úsznak, a nagyobbik lányom műugró, a kisebbik szintén úszik és hamarosan vízilabdázni szeretne. Az édesapám még küzd, szeretné, ha valamelyik gyerek letálna az atlétikapályára, erre talán még van némi esély – mondja Andrea, hozzátéve, a gyermekek nevelésében, mindennapi életében a férje nagyon sokat segít. – Bence éppen négy hónapos volt, amikor tavaly a kajak-kenu vb-n dolgoztam Szegeden. A férjem is jött velem a kicsivel, és így Bence semmiben nem szenvedett hiányt, a műsorok alatt pedig az apukája volt vele. Bence igazán harcedzett, mint ahogy a nagyobbak is, néhány hetes kora óta hozzuk-visszük mindenfelé, hogy a többiek se maradjanak le semmiről – magyarázta Andi, akinek – a labdarúgó-Eb és az olimpia miatt – az idei nyárból is csak egy hét jut közös családi pihenésre.

**Nagy Orsolya**

## Nagyová nem fél a tabuktól

**Petra Nagyová-Džerengová az úgynevezett női irodalom talán legismertebb és legnépszerűbb képviselője Szlovákiában. Férje, Nagy József az előző kormány környezetvédelmi minisztere volt, négy gyermekük magyar iskolába jár. Az író nő családon belüli erőszakról szóló regénye magyarul is megjelent.**

– Van olyan, hogy női irodalom?

– Én mindig úgy véltem, nem az a fontos, hogy ki írta a könyvet, hanem, hogy mennyire jó. Férfi is írhat női irodalmat.

– Most megjelent könyve a családon belüli erőszakról szól. Ezt is írhatta volna férjéről?

– Lehet, hogy ez a kivétel. Azt hiszem, hogy erről a témáról a nők sokkal inkább a lelkükből írnak.

– Miért pont ezt választotta?

– Szlovákiában rendszeresen járok író-olvasó találkozókra, sokat beszélgetek az olvasóimmal. Rájöttem, hogy a családon belüli erőszak még mindig tabu téma. A bántalmazott nők megszokják a helyzetet, és egy idő után azt hiszik, hogy ez helyénvaló. A könyvemmel arra szeretném felhívni a figyelmet, hogy nem normális, ha egy férfi „nevel” a feleségét. A házasságban egyenrangúnak kell lennie a feleknek, ha pedig gond van,

segítséget kell kérni. A bántalmazott nők helyzete olyan, mint a vízbe tett békáké. Ha forró vízbe tesszünk egy békát, az kiugrik a fazékból, de ha csak lassan melegítjük a vizet, ott marad, amíg ki nem múlik. Ezek az asszonyok elhiszik a pofon utáni bocsánatkérést, az ígéretéseket. Ez azért is fordulhat elő, mert a nők világa a család, ezért bármit megtesznek. Szlovákiában nemrég volt egy nagy port felkavaró eset. Egy nő háromszor jelezte a rendőrségnek, hogy fél a volt férjétől. A rendőrség azt mondta, nem tudnak mit tenni, nem sokkal később a férfi lelőtte a nőt az utcán. Nagyon fontosnak tartom, hogy a rendőrség is tudja kezelni ezeket a helyzeteket, tudjanak segíteni, akkor is, ha még nem történt semmi, „csak” a nő retteg. Ha jól tudom, ez a téma most Magyarországon is terítéken van.

**Sz. D.**



Petra Nagyová-Džerengová

Csuja Imre szerepet kaphat a Torrente 5-ben

## Segura lesz a spanyol hangja?

Santiago Segura gusztustalan taplónak, de azért viccesnek gondolja legendássá vált rendőr-figuráját, Torrentét. A rendező-színész szerint arra kell törekednünk, hogy ne legyünk olyanok, mint filmjei főhőse, de az ő segítségével kinevelhetjük a fanatikusokat, a feministákat és a rasszistákat. A Helyi Témának adott interjújában azt is elmondta: nem hiszi, hogy van olyan nő, aki szeretni tudja Torrentét.

– Nagyon sok filmben szerepelt, rendezett. Nem bántja, hogy a legtöbbször csak a Torrente sorozatot ismerik?

– Ha csak megpusztilnak, nem fogok panaszkodni, hogy hiányzik az ölelés.

– Mennyire erős vonal a foci a filmjeiben és a magánéletében?

– Nem vagyok tipikus spanyol, egyáltalán nem szeretem a futballt. De tudom, hogy a honfitársaim nagyon szeretik, ezért egyértelmű volt, hogy Torrentének elvakult rajongónak kell lenni. Semmi bajom a focival, de a fanatikusokat kigúnyolom. Spanyolországban még halálesetek is történtek meccs közben a lelátón. Biztos vagyok benne, hogy Magyarországon is sok olyan ember szereti a futballt, akit zavarnak a fanatikusok. Min-



Csuja Imre és Santiago Segura – egymás szinkronhangjai

den kosárban van rothadt alma.

– Sokakat bántja, hogy Torrente mennyire rasszista, szélsőséges és neveletlen.

– Bármin lehet nevetni, de tudni kell, hogy hol a határ a fikció és a valóság között. Torrente egy filmbéli figura, csak egy kritika. Spanyolországban nagyon erőltetik a női egyenjogúság kérdését, a szocialista kormány

még egy ilyen minisztériumot is létrehozott. Szerintem ez abszurd. Kiskorom óta egyértelmű számomra, hogy nemi egyenjogúság van. A túlkapásokról – bármi legyen is az – felesleges elmondani, hogy mi a jó, mi a rossz. A kikarikírozás egyértelmű: kinevetünk titeket, mert túlzásba viszitek.

– Torrentének lehet valaha barátnője, felesége?

– Nem tudok elképzelni olyan épesszű nőt, akinek lenne kedve Torrentéhez.

– Hogy áll az 5. rész?

– Még nincsenek konkrét tervek, mielőtt nekiülök megírni a forgatókönyvet, mindig tartok egy mentális kasztíngot. Szerintem Csuja Imrének írok majd egy epizódszerepet, mert nagyon tetszik a megjelenése és a hangja. És akkor a spanyol filmben majd én szinkronizálom őt.

szd

Szalonnaropogós paprikás-fokhagymás zsírban

## Malvin néni bodagja

Ettünk szalonnaropogóst paprikás-fokhagymás zsírban, bodaggal, füstölt húst, hagymás pogácsával kísért oldalt, zsurmót és karamellás tejbegrízt, miközben Malvin néni a konyhában sajnálkozott, hogy hiányzik a húsléves. Aztán, hogy oldja a nagy szomorúságot, táncra perdült Bangó Margit egyik nótájára.

A Ferencvárosi Tanoda és a Közért Ifjúsági Iroda közös projektje egy olyan kezdeményezés, amely a legegyszerűbb módon próbálja eloszlatni a cigánysággal kapcsolatos tévhiteket. – Mindenkit a gyomrán keresztül a legkönnyebb megfogni – magyarázta Nagy Krisztina, a Romani Platni egyik munkatársa. A bárpult mögött lévő konyhában roma asszonyok sűrűlődnék Orsós Sándor vezényletével, az asztaloknál pedig a vendégek, akik sorban kapják az ételeket. Elsőként egy szalonnaropogóst paprikás-fokhagymás zsírjában, bodaggal, azaz cigány kenyérral mártogatva.

– Örültem, hogy nyílik egy ilyen étterem – mondja Németh Ferencné, Malvin néni, aki 50 éve főz otthon a családjára. – A töltött káposztát a szabolcsiak paradicsomban főzik, a hagyományos pedig savanyú káposztából készül – mondja, miközben kiveszi a bodagot a sütőből. – A családban a kedvenc a

lecsós nokedli. Húst hússal eszünk, de én már nagyon unom – mondja mosolyogva, miközben készíti a második fogást: ecetes gőzön futtatott salátafejeket, füstölt hússal.

– A többségi társadalom gondolkodásmódján szeretnénk változtatni. Azt szeretnénk megmutatni, hogy ezek az asszonyok értéket képviselnek, érdemes megismerni velük és a kultúrájukba belelenni. Akit ismerünk, azt már nem fogjuk megvetni – folytatja Nagy Krisztina, hozzátéve, hogy miközben a vendégeket jóllaktatják, a roma asszonyok tulajdonképpen iskolában vannak. Itt egy év alatt megtanulják, hogyan fogadjanak vendégeket, hogyan kell felszolgálni – így talán egyszer majd ők is megnyithatják saját lakáséttermeiket.

– Kész a következő fogás, vihetitek – kiabál a konyhából Orsós Sándor. A következő fogás lágypogácsa hagymás libazsíron sütvé, fokhagymás sertésoldalassal.

– Már rég jóllaktam, de ezt

még muszáj megkóstolnom – mondja az egyik vendég. Asztaltársa már nem ilyen bátor, azt mondja, inkább megvárja a desszertet. – Hallott már a répából készült süteményről? Lereszelem a sárgarépat, kinyomkodom a levét, beleteszek margarint, cukrot, vaníliás cukrot és annyi lisztet, hogy nyújtható legyen. Ebből sütök 2-3 lapot. Tölteléknek túró megy bele. A tetejére meg csokit kenek – meséli Malvin néni, miközben a zsurmóval foglalkozik.

– Édesanyám gyakran csinált nekem zsurmót gyermekkoromban, ha édességre vágytam – mondja Sándor. – Zsurmót nem nehéz csinálni, a hozzávalók minden háztartásban megtalálhatóak. Száraz kenyeret szétmorzsolnak, vajon megpirítják és cukrozzák. Aki ezt megeszi, annak plusz egy kört kell futni a Margitszigeten – nevet a férfi, miközben a következő desszertet tálalja.

– Hagyjad fiam, az a lényeg, hogy finom. És most rakjunk be egy kis Bangó Margitot – kacag Malvin néni, miközben elégedetten nézi, ahogy a vendégek már fel sem tudnak állni az asztaloktól.

Sz. D.



Malvin néni két fogás között táncra perdül a konyhában

## Szabó Zsófi: Szerelem nélkül soha!

Oltár elé állt a Jóban Rosszban Bettyje. A Szabó Zsófi által alakított karakter drámája, hogy nem a nagy szerelmének, Tamás atyának, hanem Kardos doktornak készült igent mondani. Ráadásul a „szerelemeket” éppen Tamás atya adta volna össze.

Szabó Zsófi lapunknak elárulta, ő soha sem lenne együtt olyan férfival, akit nem szeret teljes szívéből. – Ebben egyáltalán nem hasonlítok Bettyre! Eddig minden páromról azt gondoltam, ez a szerelem az igazi

és örökre szól – magyarázta a színésznő. – Az embernek a szívére kell hallgatnia! Nem éri meg egy olyan kapcsolatban maradni, amit nem

érezek százszázalékosnak – mondta Zsófi, aki a való életben éppen egy megrázó szakításon van túl.

NO



## Maffiózók, prostik, japánok és Bruce Willis

Felesége és újszülött gyermeke kíséretében, magángépen érkezett meg Bruce Willis Budapestre, a Die Hard című film ötödik részének forgatására. A forgatás ideje alatt többször lezárják a belváros egyes részeit, egész éjszakás forgatás zajlott például a Bajcsy-Zsilinszky úton is, ahol magyar statisztákkal sikerült beszélünk. Szűkszavúan nyilatkoztak a feladatukról, azt mondták, köti őket a titoktartási nyilatkozat. Ami biztos, hogy rengeteg orosz maffiózót, japán üzletembert és ledér hölgyet megformáló statisztával találkoztunk.



Bruce Willis megérkezett

## Szenvedélyük az egészség

Idén is meghirdette a békéscsabai védőnői szolgálat, a KIE, valamint a KEF drogprevenciós munkacsoportja a Szenvedélyünk az egészség vetélkedőt általános iskolások számára. Mint azt Kovácsné Komlósi Mariannól, a verseny főszervezőjétől megtudtuk, a város valamennyi általános iskolája nevezett, huszonkét csapat mérhette össze tudását. A hetedik, nyolcadik osztályosokból álló csapatokat *Herczeg Tamás* tanácsnok köszöntötte a városháza előtt. Megköszönte a védőnők áldozatos munkáját, amellyel tulajdonképpen a fogantatástól a felnőtté válásig kísérik figyelemmel a gyermekek, fiatalok életét. Idén a daganatos, valamint a szív- és érrendszeri betegségek veszélyeire, előjeleire hívták fel a csapatok figyelmét, mert a betegségeket megelőzni könnyebb, mint gyógyítani. A vetélkedőn az első a Kazinczy iskola, a második a Szlovák, harmadik a Petőfi utcai iskola egy-egy csapata lett.

V. A.

## A nemzeti összetartozás napja Békéscsabán



Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata tisztelettel meghívja a város polgárait 2012. június 4-én, hétfőn a Trianon-emlékműnél (Andrássy út–Jókai utca kereszteződése) tartandó

## TRIANONI MEGEMLEKEZÉSRE.

**17.45 órától** Felcsiki muzsika a Berbécs zenekarral

### EMLEKMŰSOR

**18.00 órától** Himnusz a Békéscsabai Bartók Béla Vegyeskar közreműködésével

- Megemlékező beszédet mond Balogh Tamás gimnáziumi tanár
- A Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium ünnepi műsora
- A Bartók Béla Vegyeskar dalösszeállítása
- Juhász Gyula Trianon című verse Fehér Tímea színművész előadásában
- Koszorúzás

A nap során Trianon-kisfilm (tények, adatok, illusztrációk) a Petőfi téri villanyújságon

## Vágfarkasdtól a Viharsarokig Barcs Józsefné első díjat kapott önéletrajzáért

A történelemnek vannak olyan darabkái, amelyeket sokáig nem volt szabad összeilleszteni. A nagyszülők, az apák-anyák nem beszéltek róla gyermekeiknek, részben azért, mert óvni akarták őket, részben pedig azért, mert fájdalommal lett volna emlékezni. Azonban van egy pont, amikor muszáj beszélni, muszáj helyére tenni a történelmet, hogy tanuljon belőle a következő nemzedék. *Barcs Józsefné*, aki mindössze hatéves volt a kitelepítés-kor, egy pályázat hírére papírra vetette az átélteteket, hogy minél több ember tudja meg, mi történt a negyvenes évek második felében a felvidéki magyarokkal. Talán ő lepődött meg a legjobban, amikor kiderült, hogy a több száz pályázatból az övé lett a legjobb, *Lőrincz Kálmánnal* a megosztott első helyen végzett.

Barcs Józsefné Csizmadia Margit életét részben annak szenteli, hogy ne merüljön feledésbe a történelemnek ez a darabkája, hogy nyoma maradjon a felvidéki magyarok megpróbáltatásainak. A Nemzeti Erőforrás Minisztérium nyugdíjasoknak szóló önéletrajzi pályázatának apropóján, Vágfarkasdtól a Viharsarokig címmel, negyven kézzel írt oldalon mondta el, milyen volt, amikor még odahaza éltek, és jó kiállítás, büszke nagyapja védőszárnyai alatt tölthette kisgyermekko-



rát a Vág mentén. Milyen volt önfeledt kislánként biztonságban, boldogságban élni, és milyen érzés volt, amikor mindez összetört: megkapták azt a bizonyos fehér lapot, ami azt jelentette, hogy el kell hagyni az otthonukat, szülőföldjüket, ott kell hagyni mindent, ami addigi életüket jelentette.

A kicsi Margit nem tudta, nem értette, miért történelemnek ez a darabkája, egyszer csak miért lett szomorú és megtört a nagyapja, és a falu templomában miért olyan gyászos a hangulat a rendkívüli úrvacsoraosztáson? Miért sírnak a felnőttek, miért búcsúzik a pap, és mit jelent az, hogy elűldözött gyülekezet? Zokogott a falu, amikor hatalmas dobozokba kellett szegelni életük addigi darabkait, edényeket, ruhát, takarót. Aztán az emberek a vagonokhoz

mentek, és a kislánynak, aki előtte még sosem látott katonát, fegyverese sorfala mellett kellett felszállnia egy vagonba, amelyről senki sem tudta, merre megy. Az idősebbek Szibériától rettegtek, a gyerekek nem tudták, hogy vajon amiatt van-e mindez, mert néha rosszalkodtak kicsit. A kislány a piszkos vagonban vérmérgezést kapott, és amikor végül a Viharsarokban megállt a vonat, talán az utolsó pillanatban mentették meg az életét.

Barcs Józsefné Jaminában nőtt fel, ott-hont teremtett, gyermeket nevelt, dolgozott, és amikor még nem volt szabad, akkor is azon munkálkodott, hogy felkutassa és elmondja, mi történt valójában a Felvidékről kitelepített magyarokkal. Negyvenoldalas pályázatában is ezt írta le, kiegészítve régi fotókkal, és annak dokumentálásával, mit tett azóta (táblaavató, emlékező istentisztelet, magyar nyelvű szépirodalmi könyvek gyűjtése a felvidéki iskoláknak), hogy feledésbe ne merüljön a múlt. Az országos első helynek persze örül, de ahogy mondja, még ma is álmodik arról, hogy kislánként abban a bizonyos vagonban utazik. Álmában is annyira, de annyira szeretné, hogy a vonat viszsza, Vágfarkasd felé menjen, de az csak távolodik a szülőföldtől...

Mikóczy Erika

## Kik voltak a fehérlaposok?

*A görcsös hallgatásnak véget kell vetni*

A komáromi Magyarock Dalszínház június másodikán mutatja be a Jókai színházban a *Fehérlaposok* című rockoperát. Élnek Békéscsabán olyanok, akikbe mélyen bevésődött, mit jelent fehérlaposnak lenni, azonban a többség nem sejtí, milyen emberi sorsok, milyen tragédiák állnak a szavak mögött.

A darab bemutatja azt a tragédiát, ami 1945 és 1948 között a Felvidék magyarságával megtörtént. Bemutatja, hogy a magyarság kollektív bűnösségét kimondó Benes-dekrétumok következményeként hogyan toloncolták ki a Felvidékről azokat az embereket, akik őslakosai voltak annak a földnek, hisz a hét magyar vezér közül Huba népének szálláshelye volt az a terület. A második világháborút követően – a kollektív bűnösségre hivatkozva – Csehszlovákia megfosztotta a magyarokat állampolgárságuktól, vagyonnuktól és megtiltotta az anyanyelv használatát. A kollektív bűnösség elvét összekapcsolták a csehszlovák nemzetállam tervével, ennek jegyében tízezreket űztek el szülőföldjükről. Földreformnak álcázva elvették termőföldjeiket, gazdaságaikat, vagyonukat. Fehér lapnak azt a papírt nevezte a lakosság, amelyen értesítést kaptak a családok arról, hogy távozniuk kell. Rettog-



tek ettől a laptól a felvidéki magyarok, hiszen az állt benne, hogy kitelepítésre jelölte őket a Csehszlovák állam. Az ENSZ 1950-ben jóváhagyott konvenciója alapján kimondható, hogy Felvidék ősmagyar lakossága, a „fehér laposok” genocídiumot éltek át.

A Benes-dekrétumok szellemisége ma is él, és negatív irányban munkál, a visszavonást Csehszlovákia és később Szlovákia vezetői sem kezdeményezték, pedig az erkölcsi jóvátételnek régen elérkezett az ideje – elmaradt a bocsánatkérés a fehér laposoktól. Békéscsabán, ebben a soknemzetiségű városban ismernünk kell egymás történelmét, fájdalmát, örömet. A történelemben minden népnek voltak tévedései, hibái, a békés egymás mellett élés alapvető követelményei, hogy ezeket belássuk, elismerjük. Köszönettel és

megrendüléssel emlékezünk azokra a történészekre, akik a nyilvánosság elé tárták a felvidéki magyarok jogfosztottságának történetét, úgy mint *Janics Kálmán*, *Vadkerty Katalin*, *Izsák Lajos* vagy *Karel Kaplan* és *Stefan Sutaj*.

A Fehér laposok rockopera ezt az időszakot olyan mentőként ábrázolja, amely után megbékélés, megnyugvás következhet. Ahogy Sólyom László mondta: „Ennek a korszaknak az áldozatai és tanúi még élnek, a történeteket azonban nemzedékeken át mélységes hallgatás rejtette. A görcsös hallgatásnak véget kell vetni. Mindannak a kimondása nélkül, ami történt, mindannak az elhelyezése nélkül a nemzet egészének emlékezetében, nem tudunk tovább lépni a nemzet egysége felé”.

**Barcs Józsefné**  
a Felvidékiek Békéscsabai Csoportjától

## Felvidéki kirándulás

A Kazinczy iskola 44 diákja és 5 pedagógusa háromnapos kirándulást tett a Felvidéken. Első nap a Losoncon lévő Kármán József Alapiskolába látogattunk el, ahol *Csúsz Péter* igazgató úr fogadott bennünket. A tanulóink által gyűjtött mesés és verseskönyveket, magyar nyelvű új tankönyveket és az itthon készített barátság karkötőket is átadtuk az iskola diákjainak. Ezután rövid műsorral kedveskedtünk vendéglátóinknak, majd egy barátságos focimérkőzéssel zártuk látogatásunkat. Innen Besztercebányára indultunk, ahol megcsodáltuk a belvárost, a kicsit eldőlni látszó impozáns óratoronnyal. Másnap Kőrmöcbányán megnéztük a pénzverdét. Nagy élmény volt látni Bajmócon a 700 éves hársfát, amely alatt Mátyás király is megpihent. Csodálatos volt a tündérvárkastély, ahol éppen zajlott a Nemzetközi Boszorkány Találkozó. A nap utolsó állomása Selmecbánya volt, itt elzarándokoltunk az Evangélikus Líceumhoz, ahol Petőfi Sándor és Mikszáth Kálmán is tanult. Utolsó nap jártunk Breznóban, Rozsnyó városában és végül Kassán, ahol Márai Sándor született. Meg-



**A besztercebányai óratoronynál**

tekintettük a Rákóczi Múzeumot, a Miklós-tornyot, majd a Szent Erzsébet Dóm kriptájában megkoszorúztuk II. Rákóczi Ferenc erdélyi feje-

delem sírját a Himnusz éneklése közben. Életre szóló élményekkel tértünk haza.

**Galambosné Ivacska**  
Hajnalka szervező

# Névszavazás: mi legyen az új kulturális központ neve?

## Hét javaslat közül választhatunk, de új ötlettel is előállhatunk

Lassan kibontakozik a szemünk előtt Békéscsaba jelenkori történetének egyik legimpozánsabb középülete, amit jelenleg, illeszkedve a pályázati projekt címéhez, Agórának nevezünk.

Az új intézménynek egy új, lehetőleg mindenki által elfogadott nevet kell kapnia. Mi csabaiak tudjuk: az ifiház egyszeri volt és megismételhetetlen. Generációk nőttek fel benne, jártak az ifiházasszakkörökre, programokra, koncertekre. Nem sokára egy impozánsabb, jelentőségtelesebb épületbe, gazdagabb tevékenységi kínálatból választva járhatnak művelődni, szórakozni a békéscsabai polgárok; gyerekek, fiatalok, idősek. A megváltozott körülményekhez a kulturális központ nevének is illeszkednie kell, ezért szeretnénk bevonni Békéscsaba lakosságát a névadásba: névszavazást kezdeményezünk a város honlapján, illetve a Csabai Mérleg hasábjain.

A [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) honlapon hét névjavaslat közül lehet választani az oldalra látogatóknak. Természetesen, aki a majdani elnevezési javaslatokon kívül újabb ötlettel kíván előállni, megteheti: csak el kell küldenie javaslatát a [nevszavazas@bekescsaba.hu](mailto:nevszavazas@bekescsaba.hu) e-mail címre. Amennyiben olyan név érkezik a postafiókba, amely illik az új épülethez, úgy további egyeztetésekre kerül sor.

A szavazatokat 2012. május 31-éig lehet leadni.



Az új kulturális központ éjszakai látványterve

A javaslatok a következők (ABC-sorrendben):

**Békéscsabai Kulturális Központ**

Az intézmény jelenlegi neve. Magában foglalja a központi épületen kívül a Békési Úti Községi Házak, Lencsési Községi Ház, mezőmegyeri Arany János Múvelődési Ház, Munkácsy Emlékház és a Tourinform iroda intézményegységeket.

**Csabagyöngye Kulturális Központ**

A csabagyöngye vagy csaba gyöngye a világ egyik legismertebb hibrid szőlőfajtája, halványsárga bogyóit a világ szinte minden szőlőtermelő országában termesztik. Ez a szőlőfajta Békéscsabáról, Stark Adolf kereskedő, szőlész-borász Széchenyi utcai kertjéből, a jelenlegi kulturális központ épületének területéről indult világkörüli útjára, ezzel nagy szolgálatot tett a magyar szőlőnemesítés és szőlészet hírnevének.

**Munkácsy Mihály Kulturális Központ**

Munkácsy 1844. február 20-án született Munkácson. A világhírű festő nyolcéves korában, teljesen árván került Békéscsabára Miskolcra. Anyai nagybátyja, Reök István lett a gyámja, hozzá járt haza Békésbe, bármerre



Ami most még csak látványterv, októberre valósággá válik

is vitte később az élet. Gizella húga is a városban lakott Steinerné Reök Saroltánál, a Gyulai úton. 1861-ben ismer fel tehetségét Szamossy Elek festő, aki vállalta tanítását is. Ezután ösztöndíjjal a bécsi és müncheni festészeti akadémián tanult. Első sikerét a düsseldorfi tanulmányai idején festett „Ásító inas” című képével aratta 1869-ben. 1872-ben végleg Párizsba költözött, s három évtizedig élt a francia fővárosban. Békéscsabával azonban sosem szűnt meg a kapcsolata.

„A város látképe csodálatba ejtett: hosszú-hosszú utca, egész alacsony, széles házak, mind rendjében, sorjában, akárcsak a Rue Rivolin Párizsban. A középén, ahol az utcák metszik egymást, farkasszemet néz a két templom. Köröskörül csend. Harang zúg mélabúsan...” - így emlékezett vissza később, sikerei csúcán, a Párizsban élő Munkácsy Mihály Békéscsabára.

**Pátkai Ervin Kulturális Központ**

Pátkai Ervin (Békéscsaba, 1937. április 11.–Franciaország, 1985. június 18.) szobrász. A budapesti Iparművészeti Főiskolán Borsos Miklós, Párizsban H. Georges Adam növendéke volt. 1956-tól külföldön élt. A párizsi Magyar Műhely alapító tagja. Alkotói területe volt a

szobrászaton, monumentális szobrászaton kívül a rajz, az urbanisztika is. Rendkívüli alkotó tehetségének, a XXI. századba előrettekintő városképterveinek, valamint megnyerő egyéniségének és kapcsolatépítő tevékenységének köszönhetően művészcsoporthoz tartozott vezetőjévé vált, szakmai zsűri szívesen látott munkatársa lett.

**Rábai Miklós Kulturális Központ**

Rábai Miklós (Békéscsaba, 1921. április 18.–Budapest, 1974. augusztus 18.) táncművész, néptánc-koreográfus, folklorista; Kossuth-díjas (1952), érdemes művész (1967). Eredetileg vegytan-termesztarajz szakos középiskolai tanár volt, aki e minőségében a békéscsabai Rudolf Reál Gimnázium Batsányi Együttesének volt 1946–’48-ban a vezetője. Csoportja az 1948-as kultúrversenyen, Gyulán első helyezést ért el a szabadságharc centenáriuma rendezett országos táncversenyen. 1949-től Budapesten tanított a Testnevelési Főiskola néptánc tanszakán, és az egyetemi és főiskolai hallgatókból válogatott MEFESZ (Magyar Egyetemi és Főiskolai Egyesületek Szövetsége) táncegyüttest vezette. Ekkor már készített koreográfiákat. Az 1951-ben megalakult Állami Népi Együttes koreográfusa és a tánckar művészeti vezetője, 1965-től haláláig a teljes társadalmi művészeti vezetője volt. Az Állami Népi Együttes igazgatója lett 1971-ben. Működése alatt az együttes hét koncertprogramot mutatott be, amelyek többségét ő maga koreografálta. Együttese öt világrész több mint 30 országában lépett fel. Koreográfiáiról számos filmfelvétel készült, a magyar Televízió portréfilmet készített Egy óra Rábai Miklósnál címmel. Még ebben az évben javaslatára indult meg a Balettintézetben a hivatásos néptáncos-képzés.

Sík Ferenc (Békéscsaba, 1931. március 25.–Budapest, 1995. január 16.) Kossuth- és Jászai Mari-díjas magyar rendező. Magyar-történelem-francia szakos tanárként végzett 1957-ben. A Magyar Állami Népi Együttes szóólótáncosa volt, s vezette a tánckart. 1963-ban végzett a Színház- és Filmművészeti Főiskola rendezői szakán. 1963 és 1965 között az egri Gárdonyi Géza Színházban dolgozott rendezőként. 1965-ben a Pécsi Nemzeti Színházhoz szerződött, amelynek rendezője, 1975-től főrendezője lett. 1973-ban közreműködésével jött létre a nemcsak Békés megyében népszerű Gyulai Várszínház, amelynek 1994-ig művészeti vezetője volt. 1982 és 1995 között a Nemzeti Színház rendezője, 1991-től főrendezője volt. Mint vendég rendezett a szolnoki Szigligeti Színházban, a Békés Megyei Jókai Színházban, a Fővárosi Operettszínházban, a veszprémi Petőfi Színházban, a Játékszínben, a Mikroszkóp Színpadon, a Thália Színházban, a Magyar Állami Operaházban, a Vígyszínházban és a Rocksínházban. Rendezett külföldön is: Helsinkiben, Aachenben, Temesváron és Szabadkán.

**Schéner Mihály Kulturális Központ**

Schéner Mihály (Medgyesyegyháza, 1923. január 9.–Budapest, 2009. május 11. Kossuth-díjas, Munkácsy-díjas, Békéscsaba díszpolgára) magyar festő, grafikus, szobrász, keramikus és bábtervező. A képző- és iparművészet több ágában is kipróbálta tehetségét, a művész és a művészet szabadságát vallotta, akárcsak XX. századi nagy elődje, Kassák Lajos. Neoavantgárd, expresszív jellegű, szürrealis alkotásai a XX–XXI. század egyik jeles művészegyéniségévé avatták.

A Magyar Képzőművészeti Főiskolán folytatott tanulmányokat 1942–1947-ig, mesterei Rudnay Gyula, az alföldi iskola festője és Elekffy Jenő

voltak. 1956-ig rajzot tanított a békéscsabai Rózsa Ferenc Gimnáziumban. Jeles alkotótelepeken fordult meg. 1982-ben a Nagyatádi Faszobrász Alkotótelepen, 1985-ben a Nemzetközi Acélszobrász Alkotótelepen, Dunaújvárosban működött. Huzamos ideig munkatársa volt az Új Auróra című művészeti folyóiratnak, melybe gyakran írt XX. századi jeles magyar művészekről. 1988-ban Békéscsabán két parasztkorok emléké épületben létrehozta a Me-seház elnevezésű játékmúzeumot, majd ismerőseivel alapítványt is létrehozott a gyermekkultúra segítésére.

**Sík Ferenc Kulturális Központ**

Sík Ferenc (Békéscsaba, 1931. március 25.–Budapest, 1995. január 16.) Kossuth- és Jászai Mari-díjas magyar rendező. Magyar-történelem-francia szakos tanárként végzett 1957-ben. A Magyar Állami Népi Együttes szóólótáncosa volt, s vezette a tánckart. 1963-ban végzett a Színház- és Filmművészeti Főiskola rendezői szakán. 1963 és 1965 között az egri Gárdonyi Géza Színházban dolgozott rendezőként. 1965-ben a Pécsi Nemzeti Színházhoz szerződött, amelynek rendezője, 1975-től főrendezője lett. 1973-ban közreműködésével jött létre a nemcsak Békés megyében népszerű Gyulai Várszínház, amelynek 1994-ig művészeti vezetője volt. 1982 és 1995 között a Nemzeti Színház rendezője, 1991-től főrendezője volt. Mint vendég rendezett a szolnoki Szigligeti Színházban, a Békés Megyei Jókai Színházban, a Fővárosi Operettszínházban, a veszprémi Petőfi Színházban, a Játékszínben, a Mikroszkóp Színpadon, a Thália Színházban, a Magyar Állami Operaházban, a Vígyszínházban és a Rocksínházban. Rendezett külföldön is: Helsinkiben, Aachenben, Temesváron és Szabadkán.

### NYELVTANFOLYAMOK, NYELVVIZSGÁK A KÖZGÉBEN

**100 órás intenzív angol nyelvtanfolyamok**  
**KEZDŐ**  
Időpont: július 4–31.  
(napi 5 óra 8.30–13.00)  
Jelentkezési határidő: június 20.

**30 órás angol nyelvvizsgára felkészítő tanfolyamok**  
**EURO B2, EURO PRO B2 (ÜZLETI SZAKNYELV)**  
Időpont: augusztus 25.–szept. 22.  
(szombatonként 8.30–14.30)  
Jelentkezési határidő: augusztus 17.  
Tanfolyam díja: 23 500 Ft.

**A KÖVETKEZŐ NYELVVIZSGÁKAT SZERVEZZÜK:**

- Euro B2 Angol középfok
- Euro C1 Angol felsőfok
- EuroPro B1 Angol üzleti (alapfok)
- EuroPro B2 Angol üzleti (középfok)
- EuroPro C1 Angol üzleti (felsőfok)

**A nyelvvizsgák időpontja: 2012. szeptember 29.**  
**Jelentkezési határidő: 2012. szeptember 03.**

Érdeklődni és jelentkezni lehet személyesen az iskola titkárságán Kovács Györgyné vizsgatitkáránál, valamint a 20/438-1718 és a 66/322-611-es telefonszámokon, vagy a [kovacs.kati@mail.szikszi.hu](mailto:kovacs.kati@mail.szikszi.hu) e-mail címen, illetve az iskola honlapjain: <http://www.szikszi.hu> és <http://nyelvvizsga.kozge.info>

## Rendőr Robi és Rosszcsont Ricsi a gerlai oviban

Ovizsaru program indult a gerlai óvodában. A nyitófoglalkozáson *Telekné Furák Mónika* rendőr alezredes ismertette meg az ovisokkal Rendőr Robi és Rosszcsont Ricsi bábfiguráját. A program része az Alapítvány

a Gerlai Óvodásokért közhasznú szervezet kábítószerprevenációs pályázatának, amelyet a Nemzeti Erőforrás Minisztérium a Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet közreműködésével 200 000 forinttal támogat.



## Békéscsabai nyári táborok

Javában tart a tanév, de a szülők és a gyerekek már a közelgő nyári vakációt tervezgetik. Hova menjen a gyerek? Hol és hogyan tölthetné nyáron is hasznosan az idejét?

A Békéscsaba Diáktanya Közalapítvány a táborszervezők által beküldött anyagok alapján idén is összeállította

a csabai nyári táborok listáját, amely a [www.diaktanya.hu](http://www.diaktanya.hu) vagy a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) honlapon tekinthető meg. A kínálat igen gazdag, mintegy negyven táborban tölthet el egy-két hetet, aki szeretne, érdekes programokon részt venni, vagy valami újat tanulni a vakáció idején.



# Békéscsabai Kistérségi Életfa Szociális Szolgáltató Központ

*Családokat, gyermekeket, hajléktalanokat segítenek, idősekről gondoskodnak*

A Békéscsaba és Térsége Többcélú Önkormányzati Társulás Tanácsa fenntartásában működik a Békéscsabai Kistérségi Életfa Szociális Szolgáltató Központ.

A Szabadság tér 9. szám alatt lévő központban a családsegítő és gyermekjóléti munkacsoport látja el a feladatait. A szolgáltatás ellátási területe Békéscsaba, Csabasabadi, Kétsoprony, Telekgerendás településekre terjed ki, a szolgáltatások a területi irodákban vehetők igénybe.

A családsegítés célja a szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzése, a krízishelyzet megszüntetése, valamint az életvezetési képesség megőrzése céljából nyújtott szolgáltatás. A családgondozók az egész család egyéni szükségleteit is figyelembe véve mutatnak utat a probléma megoldásához. A gyermekjóléti szolgáltatás feladata a gyermek egészséges családban történő nevelésének elősegítése. Segítséget nyújt a gyermeknevelési, beilleszkedési, magatartási

problémák megoldásához, szervezési, szolgáltatási és gondozási feladatokat lát el, igénybevétele ingyenes.

A Bartók Béla út 24. szám alatt található a Családok Átmeneti Otthona és a Gyermekek Átmeneti Otthona. Ellátási területük Békéscsaba, Csabasabadi, Kétsoprony, Telekgerendás, Újkígyós és Szabadkígyós településekre terjed ki.

A Családok Átmeneti Otthona folyamatos nyitva tartással működő bentlakásos intézmény, elhelyezést nyújt az otthontalanná vált szülő és gyermeke részére, a bántalmazott és várandós anyáknak, illetve a szülészetről kikerülő anyának és gyermekének. A szolgáltatás jövedelem szerint térítésszerű köteles. A Gyermekek Átmeneti Otthonában az a családban élő gyermek helyezhető el, aki átmenetileg ellátás és felügyelet nélkül marad, valamint akinek ellátása a család életvezetési nehézségei miatt nem megoldott. A szolgáltatás jövedelem szerint térítésszerű köteles.

Az intézmény további két területi egysége, a Hajléktalanok Átmeneti Szállása és a Nappali Melegedő a Gyár út 16. szám alatt található. Ellátási területük Békéscsaba, Csabasabadi,



A szolgáltató központ keretében működő Életfa Idősek Otthona

Kétsoprony, Telekgerendás, Újkígyós és Szabadkígyós településekre terjed ki.

A Hajléktalanok Átmeneti Szállása az illetékességi területen életvitelszerűen tartózkodó hajléktalan személyek részére meghatározott ideig szállást és szociális gondoskodást biztosít. A szálló harminc fő ideiglenes elhelyezésére és ellátására képes. Az itt-tartózkodó hajléktalan emberek tisztálkodására, pihenésére, főzésre, mosásra, étkezésre alkalmas helyiségekkel működik. Naponta 16 órán tart nyitva, 16-tól 8 óráig.

A Nappali Melegedő lehetőséget biztosít a hajléktalan személyek részére a közösségi együttlétre, pihenésre, tisztálkodásra, a ruházat tisztítására, étel melegítésére, tállalására, elfogyasztására. A Nappali Melegedő húsz fő befogadására alkalmas. Naponta nyolc órán át tart nyitva, 8–16 óráig. Az alapvető fizikai szükségletek kielégítésén túl lehetőség nyílik ügyintézés igénybevételére segélyek és egyéb támogatási formák megkéréséhez, de segítenek a hajléktalan emberek szociális,

lakhatási, életviteli és egyéb problémáinak megoldásához.

Az utcai szociális munka célja az intézményes gondozással szemben bizalmatlan, az utcán életvitelszerűen tartózkodó egyének, csoportok szociális és mentális segítése. Az intézményegység ellátási területe: Békéscsaba.

Az Életfa Idősek Otthona 2000-ben kezdte meg működését, és jelenleg százötven idős embernek nyújt otthont Lencsési út 85. szám alatt.

Lakrészei 19, 22, 30 négyzetméteresek, egyszobás lakrészben 2 fő kap, a 1,5 szobás lakrészben 3 fő kap elhelyezést. Az épület esztétikája és a kellemes környezete hozzájárul a jó közérzet fenntartásához. A folyosók tágasak, az intézményben közösségi terek biztosítottak a programok lebonyolításához, a társasági élethez. Könyvtárszoba, tornaszoba, foglalkoztatóhelyiség, imaterem, társalgó teszi lehetővé a szabadidő kultúrált eltöltését.

Az idősek otthonában napi négyórát meghaladó gondozási szükséglettel rendelkező, de rendszeres fekvőbeteg-gyógyintézet kezelését nem igénylő, a rá irányadó öregségi nyugdíjkorhatárt betöltött személy látható el. Ellátható továbbá a 18. életévét betöltött, betegsége vagy fogyatékossága miatt önmagáról gondoskodni nem képes, napi négyórát meghaladó gondozási szükséglettel rendelkező személy is, ha ellátása más típusú, ápolást-gondozást nyújtó intézményben nem biztosítható. Lakóink számára 24 órás ápolói ellátást és felügyeletet biztosítunk, valamint szabad idejüket szervezett programokkal igyekszünk hasznosítani.

**Reklámozzon a Csaba Rádióban, most akár 50%-kal olcsóbban!**



Személyre szabott ajánlatért keresse üzletkötőinket a 06-66/450-104-es telefonszámon vagy a [csabaradio@csabaradio.hu](mailto:csabaradio@csabaradio.hu) címen, illetve személyesen Békéscsabán, a Bartók Béla út 7. szám alatt.

A Csabai MÉRLEG hirdetői számára jelentős kedvezményt biztosítunk!

**104 MHz – Csaba Rádió**, amit ebben a pillanatban is legalább 10 000-en hallgatnak.

## Pályázati felhívás

Pályázati úton keresünk olyan fiatal személyt, aki ortodox keresztény hitvallású, beszéli a román nyelvet, és hajlandó az ortodox kántóri szolgálatot megtanulni, majd a békéscsabai román templomban szolgálni.

**A benyújtás időpontja:** 2012. május 31.

**Cím:** Márk Tivadar 5700 Gyula, Szent Miklós tér

**Bővebb felvilágosítás:** Márk Tivadartól a 06-66/361-281 vagy 06-30/429-4846 telefonszámon.

## Ando György–Dr. Horváth Endre Szlovák néprajzi gyűjtemények Magyarországon

**Tudta-e Ön?**

- hogy Magyarország 11 megyéje 52 településén mintegy 60 szlovák tájház, néprajzi gyűjtemény létezik?
- hogy honnan kerültek ezekre a településekre a szlovákok?
- hogy milyen látnivalót, érdekességet kínálnak ezek a gyűjtemények?



A választ megkaphatja a kötetből!

A kötet megvásárolható a Békéscsabai Szlovák Tájházban (Békéscsaba, Garai u 21.). Nyitva tartás vasárnap, hétfő kivételével 10.00 – 16.00 óráig.  
Tel.: 66/327-038.

## Zenésztábor Békéscsabán

2012. június 24–30-áig a Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Zeneiskolában (Békéscsaba, Szabadság tér 4.) művésztanáraink hegedű, zongora, gitár, nagybőgő,

fafúvós, rézfúvós, magánének és népzene szekciókban várják a táborozókat.

Jelentkezni június 1-jéig lehet a [lisztes.piroska@gmail.com](mailto:lisztes.piroska@gmail.com) e-mail címen.

**Bővebb információ:** [www.bekesbartok.hu](http://www.bekesbartok.hu)

**képtelenség?**  
**Média és rajzfilmes tábor**

Ha érdekel a digitális fotózás, filmkészítés, riport, reklám, animáció, és szívesen megvalósítanád saját képi ötleteidet, akkor vár a **média tábor!** Tervezd meg saját figuráidat **rajzfilmes táborunkban**, és készíts filmet főszereplésükkel! Vége a képtelenségnek!

Szent-Györgyi Albert Gimnázium, Gyulai út 53-57.  
Média: július 16-20-ig, rajzfilmes: július 23-27-ig.  
**Keress ránk az interneten!**  
**[www.otletkerék.hu](http://www.otletkerék.hu)**  
Információ: 70/3385 771 70/4565 684

**a SzeretT SZIMFÓNIAJA**  
2012. június 10.  
vasárnap 18.00 Jókai Színház  
**a Mariann Balett**  
20. jubileumi vizsgakoncertje  
Zongorán közreműködik: Goron László

**TOVÁBBI SZEREPLŐK:**  
A Mariann Balett egykori növendékei,  
Táncosok, végzett Táncművészek  
Borgula Benedetta – ének  
Gál Anett – zongora  
Szabóné Uhrmann Zsuzsanna – ének, zongora  
Szák-Kocsis Péter – ének, gitár  
Lobmayer Nelli – viola  
A Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Zeneiskola növendékei

87 EST TÁBOROZÓ:  
VARGÁNÉ SZOKOL MARIANN  
HATÁRZSÓKI  
GULYÁS MIKLÓS  
Jegyek a Jókai Színház Szervező Irodájában kaphatók!  
Tervező: www.otletkerék.hu

**DIEGO**  
SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGŐNY

**WOOD STEP** **5** ÉV RENDEZER GARANCIA

**1.199** Ft/m<sup>2</sup>-től

**AKCIÓ!**  
**LAMINÁLT PADLÓ 6 mm**

**WOOD STEP** **10** ÉV RENDEZER GARANCIA

**BOMBA ÁR!**  
**2.299** Ft/m<sup>2</sup>  
**1.699** Ft/m<sup>2</sup>

**8 mm** umbria tölgy

**+ ingyen CL-305 színazonos szegélyléc**

\* Az ingyenes akció csak a nálunk vásárolt 8 mm-es umbria tölgy laminált padlóhoz tartozó CL-305 típusú szegélyléc mennyiségére vonatkozik! Az ingyenszegélyléc akció csak a laminált padló vásárlással egyidejűleg érvényesíthető!

Ajánlataink 2012. május 1-31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek!  
Az akciók további részleteiről érdeklődjön áruházainkban!

**BÉKÉSCSABA, Hatház u. 1. (Szarvasi úti Penny mellett)**  
**Tel.: +36 (66) 451-255**  
Nyitva tartás: H-P: 9-19, Sz: 9-14



# A Repülő Grúzok Csabán

*Kaukázusi táncosok a Jókai színházban*

Grúzia Európa és Ázsia határán tárja ki szépségének kapuit. A Kaukázus hegyláncai ölelte ország évezredek óta nagyhatalmak határvidéke s prédája volt... A kereszténység, az iszlám térítésnek ellenállva, a IV. századtól őrzi államvallás jellegét. Történelmét tündöklések és bukások hullámverései formálták nemzeti sorssá. Néhány éve még háború dúlt Grúziában – haláltáncát járta a közel ötmillió lakosú köztársaság.

A több ezer éves keresztény ország nemcsak zamatos boraival, illatos teáival és konyakjával szerzett hírnevet – a világban kultúrájával is tündököl. Május 5-én ebből



Gyönyörű lányok a táncegyüttesből

villantott fel a Kaukázusi Grúz Nemzeti Táncszínház gyöngyszemeket. Békés-

csabára érkezésük előtt a Kaukázusi Vihar – ahogy műsorukat nevezik – már számos ország színpadára „betört”, fényes sikerek emlékét hagyva maga után.

Fergeteges táncok, ritmusok, színes kosztümök meséltek az ősi nép hagyományairól, lelkének rejtelméről. A harci és lírai koreográfia jószíval nem egy nép szenvedéstörténetét, hanem viruló táncművészetét, életszeretetét és jövőbe vetett hitét csillantotta meg.

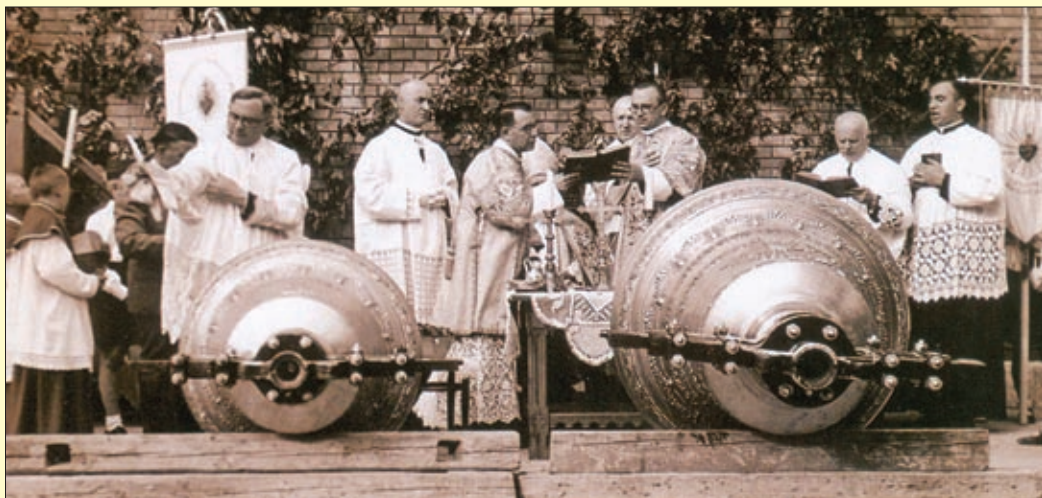
Emlékezetes este volt, időt álló ajándék. Köszönet érte azoknak, akik lehetővé tették, hogy a Repülő Grúzoknak nevezett táncgyűttes a Jókai színház színpadán is „szárnyalhatott”.

Szemenyei Sándor



# Békéscsaba anno

*A katolikus templom harangszentelése*



A békéscsabai katolikus templom tornyából az első világháború alatt hadi célokból leszerelték a két harangot. Helyükre új harang több mint két évtized múltával érkezett, Slezák László angyalföldi harangöntő műhelyéből. Fel-szentelésére hetvenöt évvel ezelőtt, 1937. május 26-án, szerdán, a Szent István év és a világháborúban elesett hősök emlékére, ünnepi külsőségek között került sor. Az ünnepség kora délután az állomástól induló felvonulással kezdődött. Elöl a Kossuth téri katolikus elemi iskola egyenruhás növendékei haladtak. Mögöttük Domanek Pál dr. esperes plébános haladt díszes papi kísérettel. Ezután a virágokkal feldíszített lovas kocsi ment, rajta a fényesen csillogó két haranggal, melyeket magya-

ros ruhába öltözött, imádkozó lányok öleltek körül.

A menet a templom előtt foglalta el helyét, a már ott lévő hívek sokasága mellett. A katonazenekar pattogó indulókat játszott. A padokon a város előkelőségei és közéleti személyiségei ültek. A kocsiról levett és a templom bejáratá elé helyezett harangok bemelését Bhézi László mester irányította. Ez volt a három-ezer-háromszázadik harang, melyet tizenkét év alatt az ő vezetésével vontak fel valamelyik templom tornyába, ezt történetesen a csabai katolikus temploméba.

Pontosan fél öt órakor a templomból Zadravecz püspök vezetésével kivonultak az egyházi méltóságok, köztük Domanek Pál esperes plébánossal. A harangoknál kap-

tak helyet a „haranganyák”, özv. Seresné Erdős Paula és Fridrich Alfrédné. Ezután Zadravecz püspök az áhítatos csendben felszentelte a hősök emlékére öntött tizmászsás és a Szent István-év emlékére készített ötmázsás harangot. Majd felment az emelvényre és lélekbe markoló beszédet intézett a hívők sokaságához. Azután a Himnusz hangjaira karvastagságú köteleken felhúzták a magasba a napfényben csillogó harangokat, melyeket az ablakon át bemeltek a toronyba.

Először este nyolc órakor szólaltak meg a szépen kongó harangok. A kisebb a Szent István emléket kongatja, a nagyobb harang a hősök emléket ápolja az emberi szívekben.

Gécs Béla

# Nyári szezon az Árpád fürdőben



Májusban ízelítőt kaptunk az igazi nagy melegből, de már nem is kell olyan sokat várnunk, és valóban beköszönt a nyár. Ha nyár, akkor jó idő, napsütés, szabadlevegő, és persze strand minden mennyiségben, akár vízparton, akár az Árpád Gyógy- és Strandfürdőben, ahol javában tart a nyári szezon.

Hívogat a fürdő ötvenméteres uszodája, a gyermekmedence, az óriáscsúszdás élménymedence, amelyben pezsgőpadok, napozósziget, pezsgőfürdő és örvény várja a látogatókat. Az úszni, pihenni

vágyókjúniusközepéigreggel hattól este nyolcig (pénteken és szombaton kilencig), június közepétől augusztus huszonnegyedikéig mindennap este kilencig, majd augusztus huszonötödikétől szeptember közepéig ismét este nyolcig vehetik igénybe a strandot, a gyógyvizet medencéket és a fürdő szolgáltatásait. A felnőtt napijegy idén 1700 forintba, az úszó tanulógyegy 700 forintba kerül, a diákoknak és nyugdíjasoknak 1100 forintot kell fizetniük a napijegyért, de véradógyeggel akár 100 forintért is bemehetünk. A család-

di jegy ára két felnőtt és két gyermek részére napi 4100 forint. Kedvezményesen váltható tíz- és húszalkalmas bérlet, de aki naponta jár úszni, és megteheti, szezonbérletet is vehet, a felnőtt szezonbérletért 79 000 forintot, a diák és nyugdíjas szezonbérletért 46 000 forintot kell fizetni. Reggel háromórás kedvezményes jeggyel mehetünk be, ezért a felnőtteknek 1100, a diákoknak és a nyugdíjasoknak 750 forintot kell fizetniük, és ugyanennyi a jegyár akkor is, ha valaki csak délután öttől megy úszni, strandolni.

# Az Előre-évszázad legjobbjai

*A száz esztendő edzőlegendái*

Az Előre-évszázad legjobbait megválasztó szavazássorozat áprilisban is folytatódott, az Előre-évszázad súlyemelője mellett az edzőlegendákra adhatták le voksaikat a drukkerok. Az Előre Centenárium Bizottság (ECB) ez utóbbi tekintetében négy kategóriában indította el a szavazást: az évszázad kézilabdaedzőjére, labdarúgóedzőjére, a sportágalapítókra és a legsikeresebbekre lehetett szavazni. Valamennyi kategóriában nyolc-nyolc választási lehetőség volt.

A sorrendet mind a négy kategóriában a he-

lyezési pontok összege határozta meg. A szurkolók többezernyi szavazatot adtak le, a forduló lezárult, az összesítés nemrégiben történt meg. A beérkezett voksok alapján a dobogóra került edzők a következők: kézilabdaedzők – *Mátéfi Eszter, Skaliczki László, Szabó Károly*. Labdarúgóedzők – *Babolcsay György, Csank János, Pásztor József*. Sportágalapítók – *Buzássy Béla, Kocziha János, Rácz Lukács* és neje. A legsikeresebbek kategóriájában – *Galli Zsolt, Lukács József* és az *Unyatszki házaspár*.

Az Előre Centenárium Klubban (volt Cathy's bár, Szent István tér 8.) május tizenhétedikén derült fény a győztesek kilétére. Eszerint az Előre-évszázad edzőlegendái a következők: Pásztor József, Szabó Károly (a díjat felesége vette át), Rácz Lukács és neje (a díjat lányai, *Lukács Józsefné* és *Such Sándorné* vették át) és az Unyatszki házaspár. Az Előre Centenárium Bizottság az Előre-évszázad súlyemelője diplomát *Böckfi Jánosnak* ítélte oda. A díjakat Kiss Tibor alpolgármester adta át.



Balról jobbra: Pásztor József, Böckfi János, Szabó Károlyné, Lukács Józsefné, Such Sándorné és az Unyatszki házaspár